

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año IV.-Número 928

Oviedo, sábado 5 de junio de 1926

10 Céntimos

EDITORIALES

En honor a la historia

Y por qué exige la historia que se llame de Asturias la provincia, y que se suprima la denominación de Oviedo de su nombre...? Aun después de nuestro artículo del miércoles, la perpetua mala fe de un colega de Gijón, ahíto de localismo, nos acusa de servir en esta causa "mezquinos intereses localistas". Digamos una vez más aunque la mala fe no nos escuche, que lo que en este caso reprobamos no es que se pida que "Asturias" se llame sólo de Asturias, es que lo pida un alcalde que ya se había significado contra Oviedo, y que acaba de decidir que la "calle de Oviedo", de Avilés, se titule en adelante "calle de Antonio Gutiérrez", sin que Avilés entienda la razón; es que lo pide este alcalde, y es el modo que tiene de pedirlo...

Y por qué exige la historia que se llame de Asturias la provincia? Qué historia es la que lo exige? Y qué época de la historia? De los datos deducidos de los autores antiguos, Schulten saca en consecuencia que la Asturias de "aquel tiempo" limitaba en Avilés con la Cantabria; la Academia de la Historia que limitaba en Villaviciosa; Trelles, que limitaba en Ribadesella... Las opiniones son innumerables, y la del señor Somoza, que debe conocer seguramente el colega de Gijón, es la de que el confín de la Cantabria estaba en la vertiente meridional de Puerto de Somiedo, y es la de que "los astures primitivos son los que hoy llamamos leoneses". Por otra parte, Juan Bautista Carrasco es de opinión que la vertiente meridional de Puerto de Somiedo no era el confín de Cantabria, era el confín de Galicia, mientras Risco lleva al Eo este confín, y otros autores lo acercan, o lo alejan, o lo tuercen... De todos modos, es indiscutible que en la Asturias de "aquel tiempo" entraba Lancia, cerca de lo que luego fué León, y entraba asimismo Astúrica hoy Astorga...

Díganos el alcalde de Avilés si es la historia de este tiempo la que le hace pedir que la provincia se titule de Asturias solamente. Si es la historia de este tiempo, habrá que conceder a Santander todo el territorio comprendido desde Avilés al Deva, en opinión de Schulten; o desde Villaviciosa al Deva, en opinión de la Academia; o desde Ribadesella al Deva, en opinión de Trelles... Y para que la provincia se pueda llamar de Asturias por una razón histórica de acuerdo con la historia de este tiempo, habrá que incluir en ella las ciu-

dades de Astorga y de León, a no ser que se prefiera aceptar el parecer del señor Somoza y llamar "asturianos" exclusivamente a los leoneses de hoy, y exclusivamente "pésicos" a los que hoy nos juzgamos asturianos.

Tiene la palabra el señor alcalde de Avilés.

Ya basta...!

Existe un verdadero malestar que es hora de recoger a causa de la actitud ya en varias ocasiones repetida de diversos catedráticos, que no tienen más ley que su capricho cuando se trata de juzgar a sus alumnos. Se consideran intangibles en su cátedra: se consideran también intangibles fuera de ella. Y no acaban de advertir que por intangibles que se consideren, está por encima de ellos, dentro y fuera de la cátedra, el fallo general de la opinión.

El incidente del señor Spurz no ha sido más que la continuación de la serie de incidentes a que el señor Carbonell dió ya motivo en años anteriores, como los dará mañana la intransigencia del señor Marquínez, Uno, en la Universidad; el otro en el Instituto, y el tercero en la Escuela de Comercio, dan más qué hablar y

qué hacer de lo que conviene al crédito magnífico de estas tres instituciones. Acostumbrados estamos a la serenidad, a la equidad, a la nobleza que impera en todas las decisiones de nuestro Profesorado: acostumbrados estamos asimismo a la consideración, la lealtad y el afecto con que premian los alumnos su labor...

Y nos amargan las frecuentes estridencias a que estos profesores dan lugar, porque mientras se acatan con respeto las determinaciones de los otros, no hay ni entre sus alumnos ni en la calle quien considere lógicas las suyas. Y ya es hora de decir que cuando al cabo de un año de inculcar a sus alumnos una sola disciplina tienen que suspenderlos en monción, no son los que fracasan los alumnos, es la pedagogía del maestro. Podrá ser éste un asombro; se le podrá comparar con un pozo profundo de saber; a pesar de las pasmosas teorías de su texto, podrá el señor Spurz hablar de física con autoridad inmensa, y a pesar de la hinchazón de errores y de estilo de sus obras, podrá el señor Carbonell hablar de literatura como si fuera un pontífice; lo que resulta indudable es que carecen del don de comunicar su sabiduría, y que ellos se la guisan y ellos se la comen sin que acierten a meter una migaja en las inteligencias que los siguen. Son ellos los fracasados, cuando tienen que dar por malogrados los esfuerzos de la generalidad de sus alumnos, y el prestigio de los Centros en que enseñan, y el trabajo

de los alumnos a quienes se dirigen, y los sacrificios de los padres que quieren dar a sus hijos dirección intelectual, son merecedores de mayor consideración, y ya es hora de que dejen de estar supeditados a la falta de dotes pedagógicas de un doctor Carbonell o de un doctor Spurz.

Porque ellos, enjuiciarán a los estudiantes como les plazca; pero la opinión los enjuicia a ellos como lo hacemos nosotros!

VIDA FEMENINA

LAS PALOMITAS VUELAN

Estrofa de un místico cantar infantil que se hizo carne ayer. En el ambiente frío de la tarde volaban las bandadas de blancas palomitas; palomitas de nítidos pechuelos, de cándidos pulmones, de albeantes alas; palomas chiquitinas, inconscientes de la soberana grandeza que envolvía su presencia y seguía sus pasos; palomas que, como el Espíritu simbólico, encarnaban a su Dios. Tabernáculo purísimo era ayer cada pequeñuelo, cada niño de los que volaban delante del Trono del Altísimo; relicario caliente y aromoso que conducía a través de la ciudad la Blanca Raza de la Eucaristía...

Majestuosa es en todas las capitales españolas la procesión del Corpus. Granada, Toledo, Madrid... las grandes ciudades que se transforman en custodia viva al conjuro de su fe; la suntuosidad de la fiesta toledana es sólo comparable a la de la Semana Santa de Sevilla; en aquel ambiente que los siglos caldearon y donde zigzaguea el rayo abrasador de muy renombradas, de muy gloriosas, de muy cristianas empresas, este Jueves famoso es el día, el imponente día de sus católicas demostraciones. Para Granada no hay más que dos fechas grandes: este mismo Jueves y el día de la Virgen, la Señora de las humanas y divinas Angustias; así, con letra grande, que nadie vió ni conoció dolor semejante a su dolor. Si la sobrehumana grandeza de aquel que se deja llevar entre los hombres no abrumara todos los pechos, deslumbrara todos los ojos y anudara todas las gargantas, ya existirían las saetas del Corpus.

Y Madrid? En la Corte de España esta solemnidad reviste el más insólito fausto: muchedumbres militares, muchedumbres eclesiásticas, oleadas de seres ávidos de rendir la pobreza de su homenaje y compañía al Rey de Reyes. La mejor carroza palatina, la que más oros y riquezas tiene, sirve de portadora al Dueño Prisionero. El desfile es nutridísimo, interminable, suntuoso; y son muchos los que apenas vislumbran un reflejo de los esplendores del Viril.

Aquí siendo miles y miles los concurrentes, es más hácedero el acercarse al paso del cortejo. De veras que es magnífico y grandioso; pero no son las tropas que hacen relampaguear al sol sus bayonetas; no son las dignidades clericales que se crecen bajo el oro de sus capas; no son las mujeres ni las hermandades, ni las luces, ni las músicas lo que estremece nuestro espíritu y le conturba deliciosa, dolorosamente...; son los niños que han hecho su primera Comunión; las palomitas místicas cuyos lazos y velos se agitan en la brisa con un ritmo de alas; son los niños que viven la hora de los divinos sueños, de las palpaciones inefables y el deleitoso saborear. Jesús ha venido a ellos en vuelo silente y el rumor de sus alas ha levantado un son tan regalado, que se van tras El... Son las palomitas del Sagrario que no quieren más nido ni más Dueño...

Mercedes VALERO DE CABAL



GIJON: PARTIDO CIMADEVILLA-ATHLETIC.-Los athléticos ponen en peligro la meta contraria.

(Foto Armando)

Nuestro Concurso infantil

Mañana publicaremos el resultado de nuestro Concurso infantil.

Causas ajenas a nuestra voluntad y lo laborioso que resultó el examen de los trabajos, nos obligaron a retrasar este Concurso; pero allanadas todas las dificultades, dejaremos servidos a nuestros infantiles concursantes.

Los ejercicios de Covadonga

Publica la "Unión Apostólica" de Vitoria el artículo siguiente que juzgamos de interés acerca de esta cuestión:

LOS EJERCICIOS DE COVADONGA

El interrogatorio, de suyo extenso, que reservamos en cartera al terminar el número anterior, se ve hoy considerablemente aumentado con nuevas preguntas a que han dado ocasión nuestras noticias y proyectos de entonces. ¿Se llevará a efecto la excursión a Santiago? ¿Cuándo? ¿Por dónde se hará el viaje? ¿Cuánto costará aproximadamente? ¿Podremos tomar parte en ella sin haber asistido a los Ejercicios de Covadonga? ¿Tienen alguna noticia sobre la rebaja de precios en los ferrocarriles? ¿Cuándo se podrá emprender la marcha? ¿Y el regreso? ¿...? ¿...? ¿...?

Contestemos breve y ordenadamente a las preguntas formuladas explícitamente o en los puntos suspensivos.

¿...? Sí, señor; lo que hace un mes anunciábamos con el aditamento de "tal vez", hoy podemos afirmarlo categóricamente. Habrá, por consiguiente, Peregrinación Nacional de la Unión Apostólica a Santiago de Compostela.

¿...? A continuación de los Ejercicios de Covadonga que terminan el 10 de julio; el 11 habrá excursión a Oviedo; el 12 se dedicará a ver León; el 13 se saldrá para Santiago.

¿...? Por la línea de Pontevedra, que, si bien más larga, es la más pintoresca, menos incómoda y casi del mismo coste que la de La Coruña por Lugo.

¿...? El billete de ferrocarril desde León a Santiago vendrá a costar (ida y vuelta) cuando más 83, 62 y 37 pesetas en primera, segunda y tercera clase, respectivamente.

¿...? Los Ejercicios de Covadonga y la Peregrinación a Santiago, aunque enlazadas y combinadas de algún modo, son dos cosas completamente independientes; de modo que cabe asistir a los Ejercicios y no a la Peregrinación y viceversa tomar parte en ésta y no en aquéllos.

¿...? Sí; obra ya en nuestro poder la concesión de la rebaja de precios en los billetes del ferrocarril hasta Oviedo, por la línea del Norte y por las de las demás compañías adheridas a la tarifa de G. V. número 108, artículo 2.º, § 1.º.

¿...? Se podrá iniciar el viaje de ida desde el 30 de junio al 9 de julio.

El regreso se podrá efectuar del 6 al 20 de julio.

¿...? El coste aproximado, utilizando billetes, de Irún a Oviedo (ida y vuelta) será de 104, 78 y 46 pesetas en primera, segunda y tercera clase; y de Madrid a Oviedo (ida y vuelta) 91, 68 y 40 pesetas según las clases y

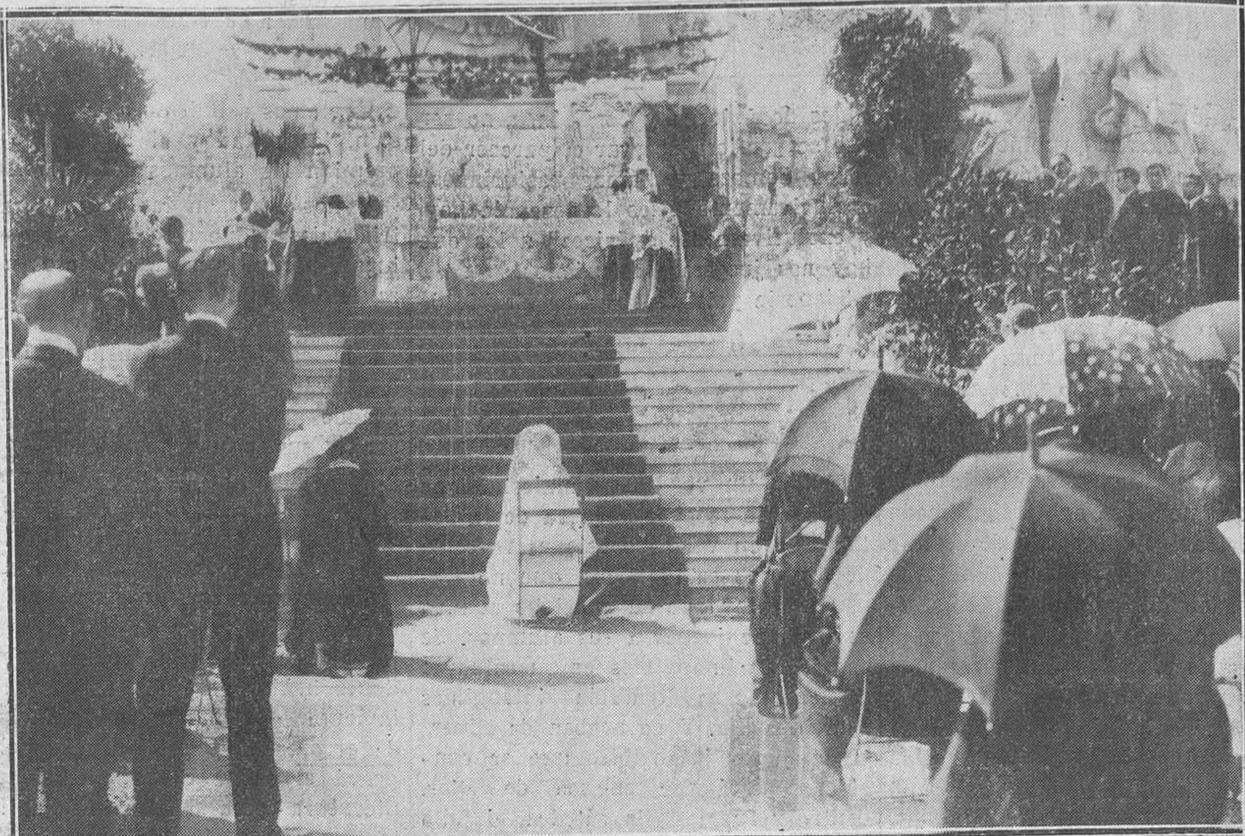
¿...? Los billetes kilométricos tienen sus pros y sus contras. Una de sus ventajas es la de que con ellos se pueden utilizar todos los trenes que lleven coches de su clase (incluso los expresos y rápidos); ídem que el plazo de su validez es mucho más largo. En cambio, tienen el inconveniente: primero, de que se han de pedir con algunos días de anticipación; segundo, de que al pedido debe acompañar un retrato fotográfico del interesado; tercero, de que no hay derecho a reclamar el importe de los

Oposiciones a ingreso en el Magisterio Nacional

TRIBUNAL DE OVIEDO.—MAESTROS

Relación nominal de los señores opositores que en el día de la fecha han realizado el segundo ejercicio de estas oposiciones con detalle de la puntuación obtenida por cada uno de ellos.

Don Juan Montero Burgos, 25; don José López Fernández, 37,5; don Celestino Alvarez Alvarez, 42,5; don An-



Un aspecto durante la misa celebrada en el Cerro de los Angeles, con motivo de conmemorar la consagración de España al Sagrado Corazón.

(Foto Vidal)

proporcionalmente de las estaciones intermedias.

¿...? Desde Oviedo a Covadonga (ida y vuelta) costará 14,05 10,85 y 8,60 pesetas en primera, segunda y tercera clase y valen los billetes para diez días.

¿...? De Arriendas a Covadonga no hay más que 17 kilómetros de distancia y cuesta el tranvía 2,70 en primera y 1,60 en segunda.

¿...? Efectivamente; para los unionistas vascos existe otra combinación más económica; la de la línea Bilbao-Santander-Arriendas cuyo coste (ida y vuelta) no pasará de 67,80, 50,70 y 36,40 pesetas en las clases correspondientes.

kilómetros no utilizados a su debido tiempo.

¿...? El precio por kilómetro en estos billetes es un poquitín más elevado que el de la tarifa especial de G. V. número 108, artículo 2.º, § 1.º.

¿...? Con uno de 3.000 kilómetros (valadero para tres meses) que cuesta en primera 298,65 pesetas, en segunda 224,25, y en tercera 134,95, hay para ir desde Irún o Madrid a Oviedo, regresar de Oviedo a León, subir de León a Santiago por Pontevedra y volver de nuevo por León a Madrid o Irún, quedando todavía un remanente de algunos cientos de kilómetros. En el recorrido Oviedo-Arriendas-Covadonga no se admiten estos billetes económicos; como tampoco en el de Bilbao-Santander-Arriendas.

UN RUEGO A LOS SEÑORES DIRECTORES DIOCESANOS

Se ruega encarecidamente a todos los directores de Centros que envíen o al muy ilustre señor don Eduardo Grossi, Penitenciario, Covadonga o al muy ilustre señor Asistente general, Palacio Episcopal, Vitoria, antes del 20 de junio las listas de los que se hayan inscrito para los Ejercicios de Covadonga en sus respectivos Centros, y las de los que desean ir en peregrinación a Santiago y hospedarse en el Seminario, antes del 30 de junio, al mismo señor Asistente General o al muy ilustre señor don Cándido Pumar, Penitenciario, Rúa Nueva, 5, Santiago, a fin de que se puedan arreglar las cosas debidamente y haya tiempo para emisión de los carnets, cuya presentación es indispensable para sacar los billetes reducidos.

CORRESPONDENCIA

Turón. H. F.—Le decimos lo mismo. Esta es regla que para nosotros ya no tiene excepción.

drés Alvarez Romero, 42,5; don Eduardo Menéndez González, 25; don Miguel Alonso Flórez, 25; don Daciano Arribas Raedo, 32,5; don Virgilio Pérez Alvarez, 25; don Tomás Toral Casado, 32,5; don Alejandro Lera Martínez, 30; don Dativo Higinio Monte Cuesta, 50.

Para mañana, día cinco de los corrientes y hora de las nueve en punto, se convoca a los señores opositores comprendidos en la lista del sorteo desde el número 129 al 142 inclusive, a fin de que practiquen ante este Tribunal el ejercicio segundo de estas oposiciones.

Oviedo, 4 de junio de 1926.

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.-GIJÓN

Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO POR CIENTO

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A tres meses 5 1/2 por 100
A seis meses 4 por 100
A un año 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas ó Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables



EL SEÑOR

Don Angel Vázquez Cueto

falleció en la Habana (Cuba) el día 9 de mayo de 1926

R. I. P.

Sus padres, don Pablo y doña Gaspara; hermanos doña Josefa, doña María, doña Elvira, doña Nieves, don Celedonio (ausente), don Luis (ausente), don Emilio (ausente), don Belarmino (ausente) y don Valentín (ausente) Vázquez Cueto; tíos, primos y demás familia,

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida, suplican encomienden su alma a Dios y se dignen asistir al funeral que por su eterno descanso se celebrará en la Iglesia parroquial de San Lorenzo (La Corrada), el día 8 del actual, a las nueve de la mañana, favor que agradecerán a perpetuidad.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO

REAL SIDRA ASTURIANA-(Cima-Extra)

Del Excmo. Sr. D. José Cima García.-Oviedo

LOS GEOLOGOS EN ASTURIAS

Visita a La Felguera

Son obsequiados por la fábrica Duro-Felguera con un banquete

En los magníficos autos de la Empresa Luarca, que viene prestando servicio a los ilustres geólogos internacionales que estos días son nuestros huéspedes, hicieron éstos el viaje a la cuenca minera de Langreo.

En La Felguera eran esperados por el alcalde, el delegado gubernativo, señor Azcona, y el director de Duro Felguera y alto personal de la Fábrica.

Después de una detenida visita a los talleres, hornos y parques de dicha fábrica, trasladáronse al famosísimo pozo del Sotón, al que descendieron algunos, entre ellos varias señoras congresistas.

Próximamente a la una y cuarto llegaba el señor gobernador civil, acompañado del señor secretario del Gobierno, don Rafael Prieto.

También llegaron el señor marqués de la Vega de Anzo y don José González Herrero.

esperábanles el señor alcalde y el delegado gubernativo, señor Azcona.

En la fábrica fueron recibidos por el subdirector, señor de la Peña, y por el señor Felgueroso, pasando a la Dirección, en donde esperaron el regreso de los congresistas de su visita al Sotón.

EL BANQUETE

Ante el hermoso edificio de la Escuela de Artes y Oficios situóse la banda de música de La Felguera, que a la llegada de los congresistas y durante el banquete interpretó notabilísimamente escogido repertorio.

El improvisado comedor ofrecía un golpe de vista suntuoso, abundando preciosísimos ramos de flores, que adornaban las mesas.

Ocupó la presidencia el señor gobernador, teniendo a su derecha a miss J. F. Kemp y a su izquierda, a mistress D. F. Hwelt, ésta última esposa del representante oficial de los Estados Unidos de América del Norte.

Distribuidos por las mesas entre los congresistas, cuyo número ascendía a unos sesenta, estaban los ingenieros de Duro y alto personal de oficinas, alcalde de Langreo, señor Aldecoa, delegado gubernativo, señor Azcona, el señor marqués de la Vega de Anzo, don José González Herrero y otras distinguidas personalidades.

Sirvió el banquete con verdadero esmero y detalle la acreditada casa Antigua de Portilla, con arreglo al siguiente menú:

Entremeses variados, Budín holandés, Langosta varias salsas, Pasteles foagrás, Pollos a la cazadora. Postres variados. Vinos: Marqués de Riscal, Souternes, Heredia, Champagne y licores varios. Café y tabacos habanos.

El señor director de la Duro Felguera se levantó a los postres para

circunstancias a que en los pasados años fuera un poco más de prisa.

Pide a los geólogos españoles, que si es posible dediquen alguna mayor atención al estudio de nuestra región.

M. Reinier, catedrático de la Universidad de Bruselas, contestó al notable discurso del señor director de Duro, agradeciendo las atenciones de que han sido objeto por la Empresa, y canta después las grandezas de nuestra Patria. Dice que en España está representada toda la geología del mundo, y que Asturias parece como el corazón de España en este sentido.

Brinda, a continuación, por la prosperidad de España, de Asturias y de la Fábrica Duro Felguera. Su discurso lo pronunció en francés.

mo. Comienza diciendo que desearía hablar todo lo correctamente que para el caso sería conveniente los bellos idiomas de los que allí representan la intelectualidad de todo el mundo; pero que se expresará en el de la sinceridad y el afecto.

Como representante del Gobierno español en esta provincia, se siente orgulloso de ver allí reunidos a tantos sabios ilustres de distinta nacionalidad, y dice que aquello significa la unión de los pueblos con el lazo más fuerte, que es el de la ciencia.

Se congratula de que España haya sido acogedora para los congresistas y que éstos estén satisfechos de su estancia entre nosotros.

Hace votos por que la unión que allí



DEL MERCADO DE FLORES EN EL PASEO DE RECOLETOS -Señoritas comprando flores.

(Foto Vidal)

ofrecer el banquete a los ilustres geólogos. Dice que la industria minera de Asturias, aunque hoy se encuentra en un plano de explotación inferior a las inglesas y alemanas, no por eso deja de tener un brillante porvenir. Asturias está separado del resto de España, por una poco menos que infranqueable barrera de montañas, que ha sido la principal causa del lento andar de nuestra industria, obligando las

Después, Mr. James T. Kemp, de los Estados Unidos, pronuncia breves frases, en las que deja traslucir su cariño y admiración hacia España, de la que está verdaderamente encantado. Brinda también en los mismos términos que M. Reinier. Su discurso fué en español.

El excelentísimo señor gobernador civil, don Santiago Fuentes Pila, cierra los discursos con uno brillante.

se representa perdure entre todos los pueblos del mundo, para que así la confraternidad de todos los hombres garantice la paz de las naciones. Brinda, después, por que así sea, a fin de asegurar a la humanidad un próspero porvenir.

Una salva de aplausos prolongada cerró su vibrante y sincero discurso. Casi todos los geólogos solicitaron de la primera autoridad de la provincia la firma en sus respectivos carnets.

Después del banquete continuaron la excursión científica al Condado, regresando a Oviedo a las ocho y media de la noche.

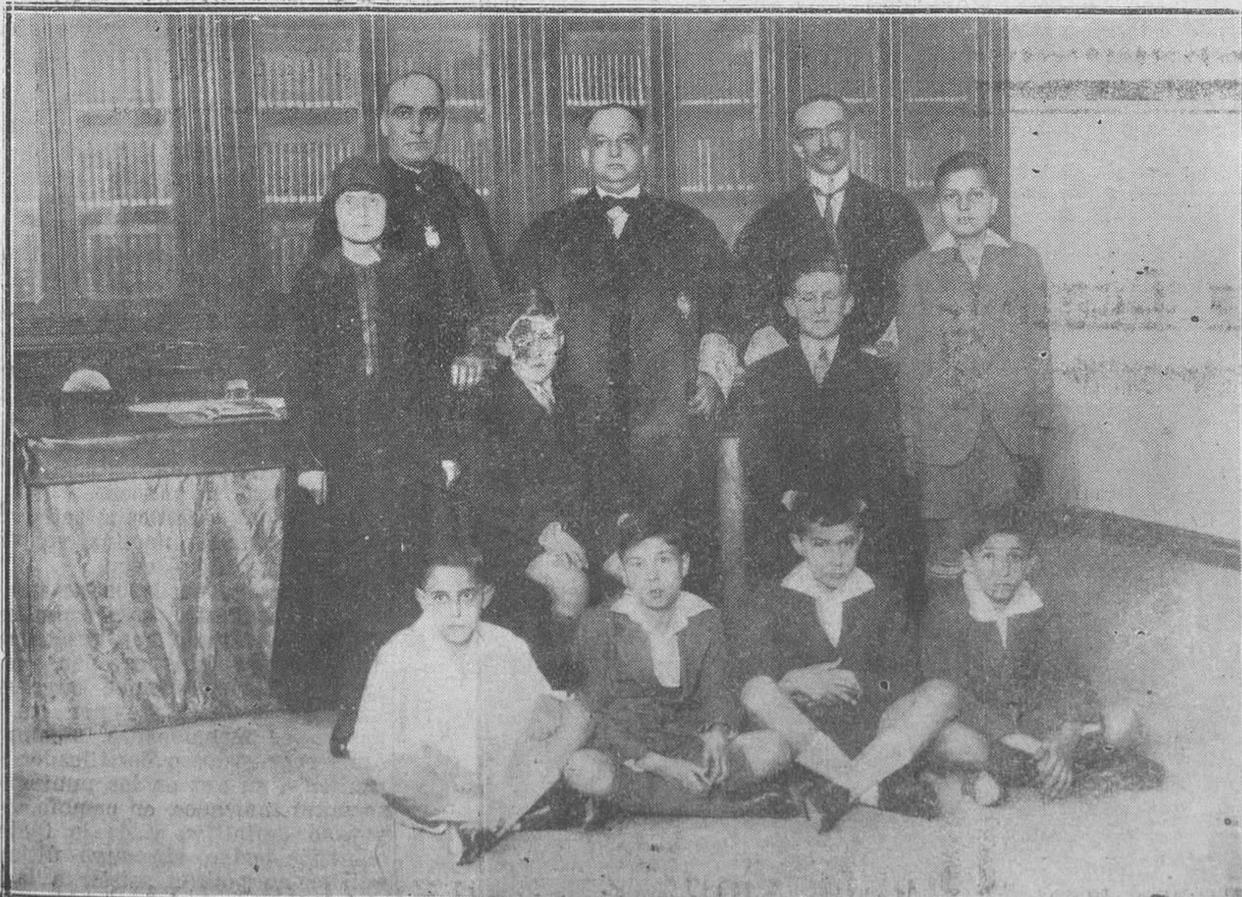
La recepción en el Palacio provincial

A las ocho de la tarde se celebró en el palacio de la Diputación provincial la recepción en honor de los geólogos extranjeros.

Los ilustres visitantes fueron recibidos por los señores gobernador civil, don Rogelio Jove, don Carlos Rodríguez San Pedro, marqués de la Vega de Anzo, y otras distinguidas personalidades, entre las cuales recordamos a los señores don Fernando Zubiri, don Rafael Sarandese, don Arístides Palfornó, director de las minas de Solvay, los diputados provinciales don Luis Corujo, don Eloy Campomanes, señor Donapetry y señor Pérez Campomanes; el secretario de la Diputación don Gerardo Uria, y los señores director de la Fábrica de Armas, ingeniero jefe de Minas, y señor Arnal.

Depués de recorrer las distintas dependencias del palacio provincial, pasaron los asistentes al salón de actos, que transformado en suntuoso comedor, ofrecía un magnífico golpe de vista.

El Hotel Covadonga sirvió con todo esmero un lunch ajustado al siguiente menú: Medias noches variadas, Sandwiches, pastel de Italia, jamón en dulce, huevos hilados, pechugas de gallina, Biscuip Glace, pastas finas, de-



SS. AA. los Infantes don Gonzalo y don Juan, hijos de los Reyes, con los catedráticos ante quienes se examinaron de ingreso en el Instituto de San Isidro, y otros escolares que se examinaron también en el mismo acto.

(Foto Vidal)

lados, tarta real, Cap, champagne y tabacos.

Al terminar el lunch se levantó a hablar el señor Jove, quien con voz velada por la emoción, comienza a lamentar la falta de un idioma único, que hiciera que sus palabras fueran entendidas por todos los presentes. Dice que, primeramente la ciencia se encontraba cohibida, privada de medios que la permitieran extenderse fuera de los límites mezquinos a que se hallaba sujeta, pero que más tarde fueron apareciendo unos cuantos hombres que emprendieron la ardua tarea de la divulgación científica, y que los actuales sucesores de esos hombres, son los sabios que hoy nos honran con su visita, y que presentan a los ojos de los profanos los misterios que la Naturaleza atesora en sus seres. Dedicó sentidas frases de agradecimiento a los ilustres visitantes, y concluye solicitando un poco de indulgencia para sus bellas palabras.

Una ensordecedora salva de aplausos acogió las últimas palabras del señor Jove.

A continuación se levanta a hablar el doctor José M. Sobral, director general de Minas y Geología de la República Argentina. Comienza diciendo que acaban de recorrer nuestra Península desde la región Andaluza hasta las costas del Cantábrico, y que si han encontrado alguna diferencia en las distintas regiones, ha sido solamente en lo que se refiere al paisaje, ya que respecto a atenciones que con ellos se han tenido, todas han rivalizado para hacerles lo más grata posible su estancia en la provincia. Agradece en su nombre y en el de sus compañeros todos estos agasajos, y después de brindar por la amistad de las distintas naciones allí representadas, concluye con un viva España, que es unánimemente contestado.

El señor Pierre Termier, director general de Geología de Francia, expresándose en el idioma de su nación, dice que quiere ver a través de las cariñosas frases del señor presidente de la Diputación, el homenaje de admiración y simpatía de toda la región asturiana. Expone su viaje por España, mostrándose encantado de sus bellezas naturales y del trato de sus habitantes, y dice que al entrar en Asturias, quedaron verdaderamente maravillados de la

incomparable grandeza de sus valles y montañas y de la verdura y alegría del paisaje. Termina su hermosa disertación abogando por la fraternidad de las distintas naciones.

Ambos oradores fueron interrumpidos numerosas veces por los aplausos de los concurrentes.

El señor Fernández Velasco leyó las adhesiones al acto enviadas por los señores Spurz y Frontera, catedráticos de la Universidad.

La recepción fué amenizada por un notable cuarteto dirigido por el eminente pianista ovetense don Saturnino Fresno.

bosques los prados y la playa... Pronto, muy pronto, ha sentido el ángel las nostalgias del Cielo...

Hasta su casa de "El Milanillo", en El Escorial, lleguen a nuestros muy buenos amigos doña Angelina Buylla y don César Cañedo, condes de Agüera, las expresiones muy sentidas de nuestra condolencia y simpatía. Con ellos, con el ilustre señor marqués de la Rodriga y con toda la estimadísima familia de la malograda criatura, está el dolor de esta casa y el de toda la sociedad ovetense.

Para la Corte, desde donde seguirá a su casa de Puenteareas, ha salido el muy ilustre señor don Carlos Esté-

vez, distinguido capitular de la Real Colegiata de Covadonga.

◊ Hállase de nuevo en Covadonga el vicecónsul británico, Mr. Guillermo D. Mac Kenzie.

◊ Han contraído matrimonio en la Santa Cueva la señorita Antonia Méndez, de distinguida familia de Mohías, y el prestigioso miembro del comercio cubano, don Manuel Jardón, natural de El Espín. Los contrayentes han obsequiado a sus invitados con finísimo banquete en el Hotel Pelayo, saliendo luego a recorrer España, para fijar después su residencia en El Espín (Navia).

◊ Continúa mejorando de su enfermedad el venerable canónigo de Covadonga, muy ilustre señor don Genaro Castañón.

◊ Sigue "en crescendo" la diaria concurrencia de romeros y visitantes que acuden a Covadonga a recorrer el Parque Nacional.

Hemos podido registrar los siguientes nombres:

De Villamayor, don Antonio González.

De Infiesto, don José Luis de la Vega.

De Folgueras, don Avelino Canel, don Manuel Méndez, doña Carmen Pérez.

De Alles, don León Díaz Rubín, don Manuel López y señora, doña Elena Díaz, doña María López de Mendicoague.

De Madrid, señor Alvarez Ude y señora.

De Huesca, don Mariano San Juan y señora.

De Pravia, doña Teresa Alvarez Prada e hijo.

De Segovia doña Fernanda Campos. De Badajoz, doña Antonia Liboria Rodríguez.

De Teruel, doña Carmen Castilla.

De Oviedo, don Severiano Castañón, don Ramón González, don Gustavo Fernández y señora, y D. Ramón González.

Unión Española de Explosivos

Aviso a los señores accionistas

Se convoca a los señores accionistas de la Sociedad Unión Española de Explosivos para la Junta general ordinaria que ha de celebrarse en Bilbao, en el domicilio social, Gran Vía, número 12, a las once y media de la mañana del día 22 del actual, con objeto de deliberar según el siguiente orden del día:

Lectura de la Memoria del Consejo de Administración.

Lectura de la Memoria de los interventores de cuentas.

Examen y aprobación, en su caso, de las cuentas.

Determinación del dividendo.

Nombramiento de consejeros.

Nombramiento de interventores de cuentas y determinación de sus honorarios.

La Junta se compone de todos los accionistas propietarios, cuando menos, de cincuenta acciones.

Los accionistas que deseen tomar parte o hacerse representar en ella deben depositar sus acciones, lo más tarde, ocho días antes del señalado para la Junta, en cualquiera de los puntos siguientes:

En el domicilio social, Gran Vía, 12, segundo.

En las Oficinas de la Sucursal en Madrid, Villanueva, número 14, de nueve de la mañana a dos de la tarde.

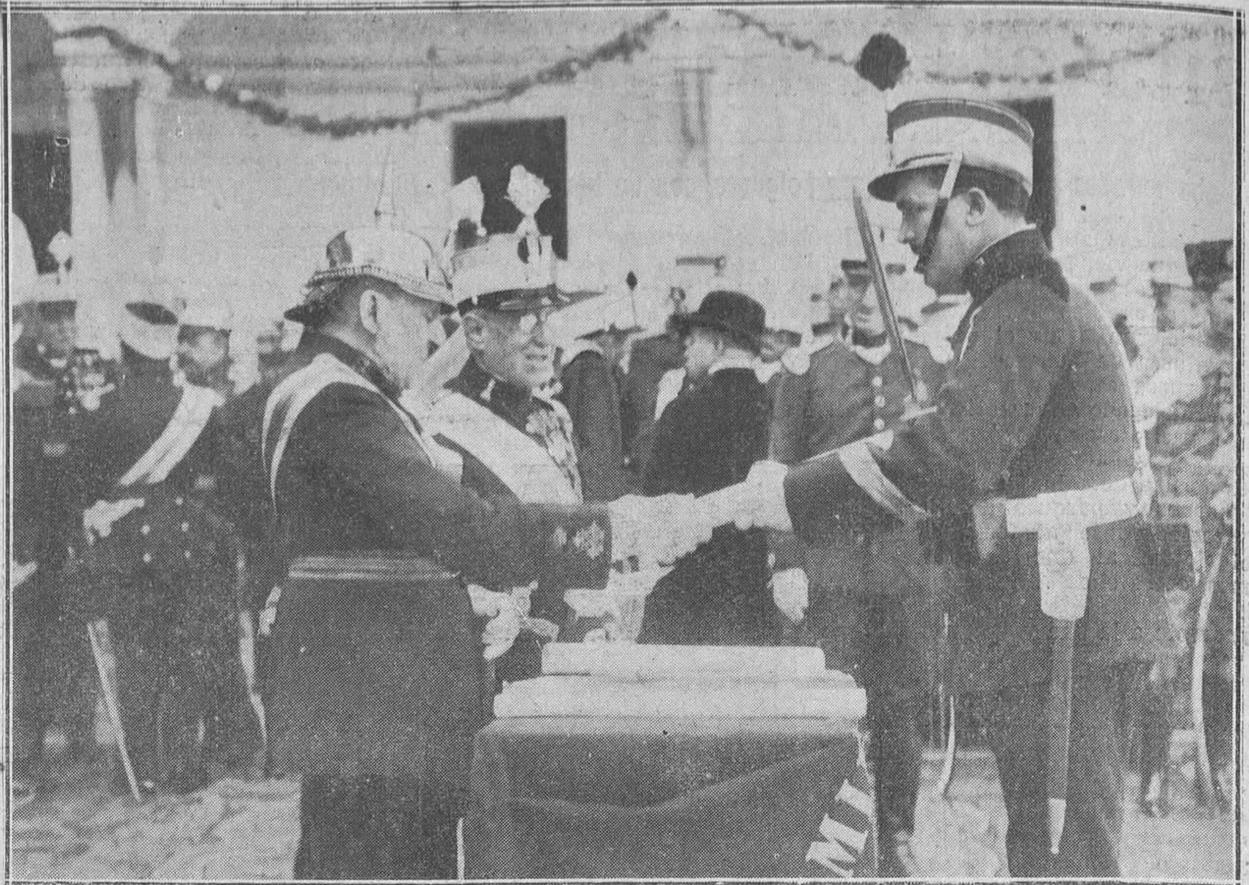
En las Oficinas de la Sociedad A. Santa Bárbara, en Oviedo, Mendizábal, número 1, primero.

En dichos establecimientos recibirán un resguardo nominativo y la tarjeta de admisión-poder.

Además pueden depositar sus acciones en cualquier establecimiento de crédito, mediante los resguardos de depósito que éstos expidan, mediante un certificado especial, cuyo modelo impreso se facilitará por las Oficinas antes mencionadas, siempre que estos resguardos o certificados se depositen a su vez en los puntos y plazo antes indicados, en cambio del resguardo definitivo y de la tarjeta de admisión-poder, sin cuyo último requisito no podrán asistir a la Junta ni delegar su representación.

Bilbao, 4 de junio de 1926.

Unión Española de Explosivos.—El presidente del Consejo de Administración, Alberto Thiebaut.



EN EL CUARTEL DE LA MONTAÑA.—El general Weyler, entregando premios a los soldados, para solemnizar el día de San Fernando, Patrón de los militares. (Foto Vidal)

VIDA SOCIAL

◊ En la mañana de ayer llegaron a ésta rumores alarmantes acerca de la salud de la hija única de los jóvenes condes de Agüera. Horas después, la infausta noticia de que la preciosa Angelina había muerto, vino a llenar de duelo y confusión los hogares de las conocidísimas y aristocráticas familias de Longoria, Cañedo, Bascarán y Buylla.

A todos ha sorprendido el prematuro desaparecer de la angelical Mimí. Aún nos parece verla en su casita yaniega, su hechicera casita morena, bajo su gran sombrero campesino; recordamos claramente su menuda figura de muñeca deslizándose por los



GIJON: PARTIDO CIMADEVILLA-ATHLETIC.—Los cimadevillenses en un decidido ataque.

(Foto Armando)

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

El Naranjo de Bulnes

Los alpinistas vasco-navarros han celebrado su acto de afirmación anual. De un modo prodigioso se han desarrollado en este país la afición al alpinismo.

Todos los domingos, los montes, altos o bajos, de estas provincias se ven poblados de expedicionarios.

Mens sana in corpore sano, difícilmente hallará mejor expresión que en este deporte.

Antes, el aldeano miraba con recelo al señorito que llegaba a sus dominios. No lo concebía sino entrando por sus plantaciones, pisoteándolas, saqueándole sus frutales... Y en previsión cargaba la escopeta y soltaba el perro.

Hoy los alpinistas han adoptado un código de honor y deberes y son mirados con respeto y simpatía.

Están constituidos en Federación y anualmente celebran la magna asamblea donde se realiza un sentido acto de afirmación alpina.

Allí, entre unos cinco mil alpinistas, sinceros, convencidos de la bondad de la montaña ha sido condecorado el as de los alpinistas vascos, Angel Sopena, por haber realizado una prueba en Asturias.

Mejor que yo sabéis vosotros cuanto de hazaña tiene el escalar el Naranjo de Bulnes.

Pero Sopena al trepar por la roca casi inaccesible, al llegar a su cima ¿sabéis qué pensamiento tuvo? ¿Sabéis hacia donde lo dirigió? Hacia la Virgen de Covadonga.

Y al concedérsele la medalla, tan codiciada del mérito alpino, pidió que tuviese la imagen de la Virgen de Covadonga.

Su hazaña alpinista deseaba llevarla siempre unida a ese recuerdo benditísimo.

Y es que al elevarse por esos riscos, al escalar las altas cumbres, al llegar a sus elevadas cimas no es solo nuestro cuerpo el que parece haber alcanzado otro mundo de aire puro y de vida, sino que nuestro corazón queda también limpio como el aire que le envía oxígeno.

¡Allá abajo! Se mira con lástima al valle de las concupiscencias, de las dobleces, de las falsías ¡Qué pequeño se ve todo! Como su pequeñez es de ruín.

Y en cambio miráis al Cielo y lo veis más esplendoroso, más limpio, más cerca de vosotros.

Vuestro espíritu se considera en otra vida.

Y es que nuestra alma solo está fija en Dios. Es lo único que entonces está sobre nosotros.

Allí el hombre, todo lo tiene a sus pies. Es entonces cuando se siente Rey de la Creación.

José María MATZOS

Oviedo

EN VETUSTA

En confirmación de los rumores de que nos habíamos hecho eco, llegó al fin mister Pentland, entrenador del Oviedo F. C.

Hoy debutó, pasando revista al once, que se entrenaba con el casi Zabala F. C., y decimos casi, porque de este club sólo se alinearon nueve equipiers.

La presencia de mister Pentland, logró lo que hasta ahora no fué fácil, que el Oviedo F. C. se alineara completo.

Hubo cambio de porteros, jugando el Oviedo, con César, y el Zabala, con Oscar; pero ni unos ni otros derrocharon energías. Hicieron gala de voluntad algunos, como Caramelero, Duarte y Mariscal, sin que ninguno descollara. Oscar, cuya meta perforó Avilesu, hizo algunas florituras, dando sensación de vista y facultades.

El peque Caramelero, alardeó de pies y de actividad. Justo, se aprovechó de su talla en lucha con los liliputs del Zabala. Pero ninguno nos emocionó. Fué un partido gris, en el que César paró chuts inocentes, y en el que tiró tres corners el Oviedo, por uno el Zabala.

Nos dijeron que el entrenador reasumió su impresión en la frase de: "hay jugadores". Nosotros, doctrinos acaso,

sacamos la nuestra, de que hay más jugadores que entusiastas. Y si el factor jugador es importante, le suplir con frecuencia y con fortuna el entusiasmo. Creemos pues, sinceramente, que el Oviedo necesita tanto de entusiasmos, como de entrenador; acaso más de aquéllos que de éste.

Perdónenme los ovietenses, que ponga el paño en el púlpito y les exhorte a aguijonear al amor propio, si quieren que mister Pentland logre la prima que dicen le ofrecieron para el año próximo.

Estas impresiones no serán gratas, pero son sinceras e hijas del amor que a los trusteros ovietenses profesa

Un Llanisco

Sama de Langreo

PEÑA DEPORTIVA DE SAMA, 5
FOCO F. C. DE LA FELGUERA, 1

Se ha celebrado en la tarde del jueves último y en el campo de Torre de los Reyes, un partido amistoso entre los equipos arriba citados, partido que, como decíamos al anunciarlo, resultó muy interesante.

Dió principio el encuentro a las seis de la tarde, asistiendo mucho público.

Desde el primer momento se puso de manifiesto la superioridad de la Peña Deportiva sobre sus contrarios, realizando magníficas jugadas que se premiaron con calurosos aplausos.

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS

DOCTOR PEREZ GOMEZ
Oculista del Instituto Oculístico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Teléfono 905. Oviedo.

DOCTOR CASTILLO
Médico-Dentista. Gabinetes Odontológicos: Villamayor, Infiesto, Nava, Villaviciosa. Tratamientos incoloros. Dentaduras todos sistemas.

ENRIQUE RUBIERA

Especialista enfermedades de los niños, de las Clínicas de los doctores Cavengt y Velasco Pajares, del Hospital Niño Jesús, de Madrid. Consulta de 11 a 1; 4 a 6. Jovellanos, 2. Oviedo.

CLINICA DENTAL. Enfermedades de la boca y dientes. J. Casariego. Doctor Casal, 20. Oviedo. Teléfono 12-11.

A. F. VEGA E HIJO,
médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5.—Días festivos: de diez a una y media. Plaza 27 marzo, Escandaleira, 2.

DR. GARCIA OLIVEROS.
Médico municipal. Ex interno y ex ayudante de la Clínica Infancia del Hospital de Santiago. Enfermedades de los niños Quintana, 18. Teléfono 14-07. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5.

VENTAS

SOLARES. SE VENDEN en la Travesía del Monte de Santo Domingo. Entenderse con Vicente Fernández, Notaría del señor Torre.

EN LUARCA SE VENDEN tres caballerías mullares y dos carros, propios para repartir pan, todo en buenas condiciones. Para entenderse: Panadería Coronas.

SE VENDEN AUTOMOVILES nuevos, "Dodge" y "Etudebaker". Informes, Garage Tucro, Oviedo.

VENDO ESTANTERIA en buenas condiciones, precio baratísimo. Informes, Independencia, 18.

SE VENDE UN TIRO AL blanco. Informes: Cimadevilla, número 23, Billares.

CARROCERIE "BUICK", siete asientos, último modelo, se vende. Informes, Garage Morán, Llanes.

VARIOS

MARUJA: ONDULACIONES permanentes, Marcel, especialidad en la ondulación al agua. Manicura. Tintes Hauné. Rua, 6 Tefno. 14-15. Oviedo.

SASTRERIA DE NIÑOS. Felisa López. Tenderina Alta, 47, 1º, izquierda.

SE ADMITEN UNO O dos huéspedes. General Elorza, 4, segundo.

AMA DE CRIA. — SE ofrece para criar en casa de los padres. Razón: Principado, 3, tercero, derecha.

COBRADOR SE NECESITA, con buenos informes Razón: Plaza Daoiz y Velarde, 4. Fontán.

DESEO SOCIO CON PEQUEÑO capital, para poner asunto mercantil en Bilbao. Escribir, F. P. esta Administración.

AGENTES AMPLIACIONES lujo. Espléndida comisión. General Elorza, 4, segundo.

SE ALQUILA GABINETE, sala y alcoba, amueblado. Informarán: Rosal 96, bajo.

El interés del partido no decayó ni un momento durante todo el encuentro, pues ambos equipos pusieron gran tesón en la lucha, viéndoseles los deseos que tenían de ganar.

Cinco goles consiguieron los de la Peña, que fueron hechos, uno, por Manolín, otro por Pedro y los tres restantes por Baragaño.

El del Foco fué hecho en una melée que se produjo ante la portería del equipo local, y no pudimos apreciar bien cuál jugador fué el que lo introdujo en la red, por el barullo que había.

El público salió satisfecho del encuentro.

PARA EL DOMINGO

Mañana domingo se celebrará en el campo de Torre de los Reyes, un gran partido de fútbol organizado por la Federación regional a su beneficio, entre los primeros equipos del Real Sporting Gijonés y Racing Club Langreano.

El sólo anuncio de este encuentro ha despertado gran interés entre la afición langreana, por lo que auguramos un gran lleno para el domingo, en el campo de Torre de los Reyes.

Avilés

REAL SPORTING DE GIJON, 3 GOALS
REAL STADIUM DE AVILES, 2 "

Con buena entrada y hermosa tarde, se celebró el partido entre el campeón de Asturias y el Real Stadium de Avilés. Asiste la banda municipal.

Las cuatro y cuarenta minutos marcaba nuestro cronómetro, cuando el árbitro ordena la salida. Dos minutos de juego y Abdón entrega la pelota a sus delanteros; avanzan éstos y pretenden Corsino cortar la jugada da una mano involuntaria dentro del área y el árbitro señala penalty, pero

Lisardo, por exceso de colocación manda el esférico al poste. Sigue el juego movido, pues los discípulos de Meana aprietan de veras, sobre todo Morilla y Domingo, que vuelve loco al medio izquierda. Sólo Abdón, mantiene su papel de gran centro medios ante la avalancha, pero no puede impedir que después de unos cañonazos sin consecuencias, los blanquirrojos consigan su primer goal a causa de una pifia de Paredes, a quien se le escurrió la pelota de las manos.

Centrado el balón, los avilesinos buscan el empate, y poco faltó para conseguirlo, a causa de un precioso tiro de Armando que el sustituto de Amadeo, bloquea muy bien. Poco después, al detener Paredes la pelota entran los delanteros sportinguistas y el árbitro señala penalty contra Avilés, cosa que no nos explicamos. Tirado este, pega la pelota en el poste y va fuera. Con ligero dominio del Sporting termina el primer tiempo.

Da comienzo la segunda tanda con un avance avilesino, chuta Lisardo y obtiene el guardameta gijonés. Los azules se imponen, pero la desgracia hace que el marcador no funcione. En una de las muchas arrancadas avilesinas se produce otro penalty, que detiene muy bien el portero del Sporting. Avanza éste y consigue su segundo goal, de un tiro cruzado, pero flojo y que Paredes ayuda a que entre en la red. Puesta en juego la pelota se hace con ella Abdón, pasa a Lisardo y los avilesinos consiguen un corner a su favor. Lo ejecuta Pepe quien manda el esférico a la misma boca del goal y Vallina, muy bien colocado, lo introduce en la red de un certero cabezazo. Fué un tanto precioso.

Sigue el juego movido, pues los avilesinos atacan de firme, pero la desgracia les acompaña y todos sus buenos deseos se estrellan ante la adversidad y cuando ya faltaba poco para terminar, consiguen los gijoneses su tercer tanto.

Del Sporting se distinguieron Morilla, Corsino, Bolado, Domingo y el interior izquierda, y de los avilesinos, Abdón, que estuvo hecho un coloro, Pepe, Lisardo, Vallina y Víctor. El árbitro con buena voluntad, pero a nuestro humilde entender, cremos que los tres penaltys que castigó, dos a favor de Avilés y uno de Gijón, no debieron ser tocados.

PAGANOSKY

NOTAS LOCALES

RIFA BENEFICA

En el último sorteo salieron premiados los números siguientes:

Con 100 pesetas, el número 2.724.
Con 50 idem, el 9.515.
Con 25 idem, el 2.834.

Con 10 idem, los números 444, 1.282, 1.417, 2.506, 2.614, 3.005, 3.078, 7.417, 8.584 y 8.654.

El próximo sorteo se verificará el día 7 del actual.

DELEGACION DE HACIENDA

Cheques al cobro.—Para el día de hoy se han puesto al pago los siguientes:

Adolfo Diaz Cifuentes, Francisco Orejas, Adolfo Bonet, Rafael Llerandi, Mariano Gumersindo de la Justicia, Antonio Fraile, Juan Hernández y depositario pagador.

BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por los Bancos Masaveu y Compañía y M. Caicoya y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

El BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de

3 y medio por 100 a 6 meses

4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler

Cajas de ahorros

MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

INFORMACION TELEFONICA Y TELEGRAFICA DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL MADRILEÑO

D. JUSTO DE LA CUEVA

INFORMACION POLITICA

El nombramiento de Magaz para la Embajada del Vaticano se debe al deseo del Gobierno de dar a este cargo la máxima importancia

El miércoles de la próxima semana sale Jordana para París

DISPOSICIONES DE LA "GACETA"

La "Gaceta" de hoy publica varias Reales órdenes, entre ellas, una reglamentando el derecho de los abogados para conferenciar con los presos por locutorio.

Otra, referente a la clasificación de los mozos comprendidos en el párrafo segundo, artículo 278, de la ley de Reclutamiento.

Otra, incluyendo a los religiosos Carmelitas en el artículo 53 de la ley de Reclutamiento.

VISITAS A LOS MINISTERIOS

Al señor Yanguas le visitó esta mañana, en su despacho, el señor González Rotwos.

Con Calvo Sotelo conferenciaron una Comisión de hoteleros, el inspector de Servicios municipales de Valencia y Comisiones de diputados de varias provincias.

SERVICIOS DE LOS CARABINEROS

En el ministerio de Hacienda se facilitó hoy a los periodistas una nota, expresando los servicios prestados por el Cuerpo de Carabineros durante el primer trimestre del presente año.

Según dicha nota, los individuos pertenecientes al Cuerpo citado apresaron a 558 reos; 154 cabezas de ganado mayor; 430 cabezas de ganado menor; 3.028 kilogramos de abaco; 68.496 litros de alcoholes y aguardientes, y 76.211 kilogramos de otras sustancias.

FIRMA REGIA

El Monarca firmó, entre otras, las siguientes disposiciones:

Fomento.—Real orden autorizando al ministro para que el Ayuntamiento de Bilbao pueda realizar su proyecto de abastecimiento de aguas, aprovechando 1.500 litros por segundo de las correspondientes a los ríos Ordunte y Ferueja, en la provincia de Burgos.

Real orden disponiendo que los servicios prestados por los ingenieros de Caminos a las Empresas ferroviarias, impuestos por el Estado, se consideren como tales a los efectos de la jubilación.

Real orden adjudicando la construcción de obras para un dique seco en Cádiz, al Banco de Bilbao.

Instrucción pública.—Exceptuando del trámite de subasta la adquisición por la Junta de Ampliación de estudios de un edificio destinado a residencia de señoritas.

Trabajo.—Autorizando al Ayuntamiento de Medina del Campo para la creación de un mercado dominical de ganado, lanar y de cerda, de cereales y de frutas.

Decreto ley sobre industria y comercio de metales preciosos.

Idem concediendo varios créditos para la colonización de fincas.

EL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA EN MADRID

Marchó a Valladolid, para asistir a la boda de una sobrina suya, el ministro de Instrucción pública señor Callejo.

El partido de Unión Patriótica le agasajará con un banquete.

LA INDUSTRIA TEXTIL CATALANA

Esta mañana llegó a Madrid el señor Aguilera, secretario de la Cámara de la Industria de Barcelona.

Viene a exponer al ministro el estado del problema de la industria textil en Barcelona.

ROMANONES, OPERADO

El conde de Romanones fué operado hoy de un quiste en el ojo izquierdo. La operación se realizó felizmente, llevándola a cabo el doctor Castusana.

VISITA AL REFORMATARIO DE ALCALA

El ministro de Gracia y Justicia, acompañado del director de Prisiones, marcharon hoy a Alcalá de Henares. Visitaron el Reformatorio de jóvenes y la Prisión de mujeres.

LA MARCHA DE JORDANA

Aún no se sabe cuándo será la salida para París del general Jordana. Depende el viaje de los antecedentes que se reúnan y los datos que se vayan recibiendo.

LO QUE DICE YANGUAS DEL NOMBRAMIENTO DE MAGAZ

Ante las afirmaciones que algunas personas hacen respecto al nombramiento del marqués de Magaz para la Embajada del Vaticano, el señor Yanguas ha dicho que este nombramiento no obedece a otra causa que al deseo del Gobierno de demostrar a la Santa Sede que concede a esta Embajada una importancia máxima.

En virtud de esto, es por lo que se ha elegido a persona de tantos prestigios como el marqués de Magaz para el cargo citado.

Un carro arrollado por un tranvía

En la madrugada de ayer, un tranvía de Ciudad Lineal, que marchaba a gran velocidad, arrolló en la calle de Garibaldi a un carro, siendo tan violento el choque, que el carro dió dos vueltas de campana.

Sus ocupantes, el matrimonio Antonio Alonso y Rosalía Pérez, y un hijo de éstos, de diez años, llamado domingo y su abuela, Antonia García a quien conducían a su domicilio quedaron debajo del carro.

Prontamente fueron auxiliados y conducidos a la Casa de Socorro, donde les apreciaron a todos graves heridas.

El conductor del tranvía quedó detenido.

El almirante de la escuadra alemana

Ayer por la mañana llegaron a Barcelona el almirante de la escuadra alemana surta en el puerto de Barcelona, acompañado del jefe de Estado Mayor, de un teniente y de un alférez de navío, siendo recibidos por el capitán de corbeta señor Flórez y el ayudante del ministro de Marina.

Para acompañarles durante su estancia en Madrid ha sido designado el barón de Sacro Lirio.

Petición de mejoras

Ayer se reunieron en Asamblea extraordinaria los elementos de clases pasivas, acordando elevar al Gobierno las conclusiones, en las que piden la elevación de sus haberes para compensar la carestía de la vida.

EL DESPACHO DEL PRESIDENTE

El marqués de Estella despachó en el ministerio de la Guerra con los ministros de Estado, Gobernación y Marina.

Luego recibió varias visitas y a mediodía marchó a Aranjuez.

Por la tarde regresó a Madrid, recibiendo al director de Comunicaciones y al presidente del Consejo de Administración de las minas de Almadén.

EN GUERRA

El duque de Tetuán recibió a los generales Pando, Villalba y Soriano; al marqués de Buenacarlo, al teniente Fernández Silvestre y a su tío el comandante de Marina don Domiciano Villa, que le dieron cuenta al ministro de lo infructuoso de las pesquisas realizadas en Annual en busca de los restos del general Silvestre.

EN INSTRUCCION PUBLICA

El señor Callejo recibió al rector de la Universidad de Sevilla y al secretario del Comité Olímpico.

LA EXPOSICION DE CERAMICA

Por la tarde asistió el ministro de Instrucción pública a la inauguración de la Exposición de Cerámica.

DE LA COMPRA DEL ARCHIVO DE COLON

Hoy firmará el ministro de Instrucción la escritura de entrega al Estado del Archivo de Colón, mediante el pago de millón y medio de pesetas.

DEL VIAJE DE JORDANA A PARIS

El conde de Jordana y sus compañeros de delegación saldrán para París del martes al miércoles.

EL DESPACHO REGIO

Con el Monarca despacharon el presidente del Consejo y los ministros de Instrucción, Fomento y Trabajo.

Dos hombres asfixiados en un pozo

En la carretera de Extremadura, al abrir un pozo negro, se le cayó, en la tarde de ayer, la petaca a un obrero, que acudió ayer por vez primera al trabajo.

Descendió para recogerla, pero en seguida comenzó a pedir auxilio.

A sus voces acudió el capataz, José Navarro, el cual, a los pocos momentos de bajar al pozo, reclamó también socorro.

Fueron llamados los bomberos; no obstante su celeridad, cuando llegaron al pozo, ya eran cadáveres los citados individuos, que perecieron asfixiados.

El Juzgado instruye las oportunas diligencias.

Una conferencia interesante

A requerimientos de la Dirección de Marruecos, dará una conferencia en la Academia de Jurisprudencia el padre Pelayo Rodríguez, de los Misioneros del Corazón de María, que lleva veintisiete años de residencia en la Guinea española.

El tema de la conferencia será: "El problema sanitario, demográfico, político y forestal de la Guinea española", aspectos todos conocidísimos.

Vázquez de Mella ha reanudado su vida activa

Por primera vez desde hace más de dos años que cayó enfermo, salió a la calle, dando un paseo en coche, el insigne tribuno tradicionalista don Juan Vázquez de Mella.

La mejoría es completa y se dedica ahora a un trabajo intelectual muy intenso.

Entre unos escombros, se encuentran los restos de un hombre en completa descomposición

Esta mañana, a las nueve, el vigilante Pedro Talón pasaba por la carretera de Andalucía, acompañado por un perro de su propiedad.

Cuando llegaban al lugar conocido por el Tejar de Simón, el perro se dirigió a unos montones de escombros comenzando a escarbar en ellos febrilmente.

Extrañado Pedro de la actitud del perro, se acercó a los escombros y vió que el animal había dejado al descubierto los restos de un hombre en completo estado de descomposición.

Avisada la Guardia civil del puesto inmediato y el Juzgado de guardia, se procedió a recoger los restos, junto a los que se encontró una taritera y un garrote.

Al parecer, se trata de un mendigo que se refugiaba en las covachas del lugar citado y a quien sorprendió, sin duda, un desprendimiento de tierra, sepultándolo.

Una interesante Exposición de libros

BARCELONA. — En Rubí se ha inaugurado una Exposición de libros que abarca producciones desde el siglo XII hasta el día.

Se exponen obras de los siglos XVI y XVII, con grabados en boj y cobre.

También figura una Bula del Rosario, concedida por Pi V en el año 1531; y un privilegio de aguas, concedido por Pedro III, con el sello auténtico en cera.

Vista de la causa contra los ex diputados don Alvaro de Albornoz y Guerra del Río

Ayer se celebró en la Audiencia de Madrid la vista de la causa contra los ex diputados don Alvaro de Albornoz y Guerra del Río.

El fiscal relató los hechos, diciendo que en el banquete celebrado en el Palace Hotel en honor del catedrático don Pedro Sáiz, y con ocasión de éste, pronunció un discurso don Melquíades Álvarez, profiriendo los procesados gritos subversivos, que el fiscal califica de delito contra la forma del Gobierno actual, y pide que se imponga a los procesados la pena de dos años, cuatro meses y un día de destierro.

Los procesados se defendieron a sí mismos, negando el delito y diciendo que es cierto que en dicho acto se pronunciaron gritos subversivos, pero que no fueron ellos los autores ni saben quiénes los profirieron.

La prueba testifical ha sido favorable para los procesados.

La vista quedó pendiente de sentencia.

NOTAS PALATINAS

LOS REYES A ARANJUEZ

A las doce y cuarenta y cinco salió la Reina Victoria en automóvil para Aranjuez.

En otro coche iban la duquesa de San Carlos, marqués de Bendaña y el secretario del Monarca.

Poco más tarde salió el Monarca para el mismo lugar, acompañado del duque de Miranda y del marqués de Someruelos.

El Príncipe de Asturias se trasladó a la Casa de Campo para dar su acostumbrada lección.

EN HONOR DE LOS REYES

Hoy se celebrará en la Embajada de Italia una comida en honor de los Reyes.

INFORMACION DE MARRUECOS

La fortuna de Abd el Krim asciende a un millón de duros españoles y veintidós millones de francos

El cabecilla rebelde y su familia han sido trasladados a Fez.—El general Sanjurjo salió para Rabat adonde habrá llegado esta noche

LA FAMILIA DEL CABECILLA REBELDE

PARIS.—Telegrafían de Tazza dando cuenta de que el padre y los hermanos de Abd-el-Krim llegaron ayer a dicha ciudad, donde se espera hoy, también, la llegada del caid Addú.

ABD-EL-KRIM, EN FEZ

RABAT.—Sin pompa y pasando inadvertido, llegó ayer Abd-el-Krim a Fez.

Su salida de Tazza se efectuó en la madrugada de ayer, acompañándole en automóvil el coronel señor Corps.

Poco después llegaron sus hijos y las esclavas, formando para transportar una caravana de más de cincuenta mulos.

El ex cabecilla rebelde entró en una casa destinada a dicho efecto, donde quedó recluido y con absoluta prohibición de tratarse con nadie.

SOBRE LA RESIDENCIA FUTURA DEL CABECILLA

Aún no se adoptó ninguna resolución sobre la residencia futura del ex cabecilla, siendo infundados todos los rumores que corren sobre esto.

SANJURJO SALIO PARA RABAT CON OBJETO DE CONFERENCIAR CON STEEG

CASABLANCA.—El general Sanjurjo, acompañado de su Estado Mayor, llegó a este puerto a bordo del crucero "Príncipe de Asturias".

A las diez y media de la noche fué saludado a bordo por el inspector civil señor Laurent, en representación del residente superior señor Steeg y por el general Bertrand, en nombre del general Boichut.

El Alto Comisario español se negó cortesmente a hacer declaraciones ante los periodistas.

Sanjurjo marchó ayer para Rabat, donde conferenciará extensamente con Steeg y Boichut.

Probablemente regresará hoy, por la mañana, a bordo del expresado crucero, a Melilla.

DESMINTIENDO UNA NOTICIA

PARIS.—En el "Qua D'Orsay" han desmentido la noticia publicada por la Prensa inglesa, referente a que va a celebrarse una conferencia franco-española para establecer el Estatuto del territorio del Rif.

REGRESAN LAS FUERZAS DE AL-CANTARA

MELILLA.—El escuadrón de Alcántara que fué a Axdir regresó anoche a Sidi Amar Musa.

Entre Sidi Dris y Afrau vieron moros vendiendo frutas y observaron caracteres absolutos de normalidad.

Estas tropas, son las primeras fuerzas europeas que atraviesan esta zona, sin protección indígena.

LO QUE SE HARA CON ABD EL KRIM

FEZ.—Stéeg ha dicho a los periodistas hablando de la suerte que correrá el cabecilla, que desde luego se le considerará como prisionero y se le confinará en Fez, hasta tanto que se acuerde en definitiva lo que habrá de hacerse.

Añadió, que sobre este asunto debe hablarse lo menos posible, y que debe huirse de engrandecer en el comentario la figura del beniuurriaguel.

LLEGA A TANGER LA FAMILIA DE ABD EL KRIM

TANGER.—A las seis de la mañana

Galerías LAFAYETTE

Pone en conocimiento del público que trasladó su domicilio a la calle de Uría, 4, entrada por Pelayo, 3.

Llegó a Tazza la familia de Abd el Krim.

Los escoltaba un escuadrón de spais. La caravana la forman seis hombres, ocho mujeres y trece niños, y un séquito de ocho hombres, diez y seis mujeres y diez y siete niños.

Conducen a la familia y los muebles que traen, 250 mulos, y traen un capital de un millón de duros españoles y veintidós millones de francos.

HALLAZGO DE UNA FABRICA DE BOMBAS

MELILLA.—Las fuerzas indígenas que manda el coronel Pozas, descubrieron en las cercanías de Tamagin una fábrica de bombas de mano.

Trátase de un polvorín donde, por procedimientos rudimentarios y empleando elementos extraídos de las bombas de aviación que los moros cogían sin estallar, cargaban las granadas.

También se encontraron algunos cañones, muchas municiones de fusil y Artillería y dos cañones anti-aéreos.

En una cueva, próxima al polvorín, se encontraron los cadáveres de varios indígenas.

Llegaron los duques de la Victoria y el coronel Pignatelli.

Ayer continuaron las sumisiones y entregas de armas en el Peñón de la Gomera.

Para dicha costa zarparon, de Cala del Quemado, el cañonero "Recalde" y un guardacostas, conduciendo víveres y pertrechos de guerra para las tropas que vivaquean cerca de la costa.

El comandante Martínez Portillo continúa en la alcazaba de Suada, donde

es agasajado por el prestigioso jefe Hamido.

La labor política que realiza dicho comandante es bastante fructífera.

Los aviadores obtuvieron fotografías de dicha alcazaba.

Luego bombardearon algunos poblados insumisos próximos a Yebel Hamman, de la margen izquierda del Guix.

Ha sido nombrado interventor de la cabila de Bocoya, el comandante Larrea.

Para saludar al gran Visir, en la próxima semana marchará a Axdir Abd el Kader.

EL RESIDENTE GENERAL VISITA AL SULTAN

RABAT.—El residente general ha visitado al Sultán a quien dió cuenta de los felices resultados de la campaña del Rif.

El Sultán hizo presente al residente general su satisfacción vivísima al ver que, gracias a los esfuerzos políticos y militares realizados últimamente, comienza una era de paz en las provincias del Norte de Marruecos.

EL GENERAL SIMON CONFERENCIA CON STEEG

RABAT.—El general Simón ha celebrado una extensa conferencia con el señor Steeg, en la cual se acordó estudiar sobre el terreno la forma en que sería posible establecer una administración en las tribus que se hallan fuera de la zona francesa y que están actualmente sin jefes, con el fin de prevenir un estado de anarquía, siempre peligroso en la región fronteriza.

Del movimiento militarista en Portugal

LA ACTITUD DEL NUEVO GOBIERNO EN LA POLITICA INTERNACIONAL

LISBOA.—El general Gómez Da Costa ha declarado que el nuevo Gobierno proseguirá realizando una política que fomente el incremento de las relaciones hispanoamericanas.

Añadió que Portugal irá con amor y corazón a la Exposición de Sevilla, y que el Gabinete prestará ayuda y concurso eficaz a todas las aspiraciones de acuerdos comerciales entre España y Portugal.

Terminó diciendo que Portugal y España, prosiguiendo cada una su política interior, estarán siempre unidas para la realización de todos los objetivos similares en el terreno político exterior.

DECLARACIONES DEL GENERAL GOMEZ DA COSTA

LISBOA.—El general Gómez Da Costa tuvo días antes del movimiento militarista una entrevista con un redactor de un periódico portugués, quien le preguntó qué había del movimiento militar.

El general le contestó:

—¿Qué movimiento?
—Yo no sé si V. E. conspira o no conspira; pero se dice por ahí que estallará pronto un movimiento militar, del que V. E. es jefe.

—Mire usted-le replicó el general.—¿Le parece a usted que un hombre a quien nadie vió encorvarse ante las balas enemigas en más de treinta años de vida militar y más de treinta batallas, es capaz de conspirar y de ocultarse como un reptil para atacar al adversario? Yo no conspiro, me rebelo, me sublevo con todo el Ejército en nombre de la Patria, por la que he arriesgado cien veces la vida y por la que soporté el hambre y la sed en los arenales africanos y el frío de Flandes.

El general terminó diciendo que había llorado lágrimas de sangre por las desdichas de la Patria amordazada por los caudillos que roen los huesos de Portugal.

Homenaje a don Antonio Maura

Trigésima lista de suscripción.

En la Secretaría del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid y en la cuenta corriente abierta a este fin en el Banco de España, con el nombre de Homenaje a don Antonio Maura, continúan recibiendo donativos de personas y entidades de toda España para el proyectado homenaje a la memoria del preclaro juriconsulto y hombre de Estado eminente.

Suma anterior, 113.435,50 pesetas.

Colegio de Abogados de Estella (Navarra), 75; don Leopoldo Soler, 5; don José Ducay y Aguilera, 50; don Juan Manuel Cendoya, 50; don Jaime Trabal y Martorell, 5; don Paulino Zaera Flores, 50; don José Alcáin, 25; Colegio de Abogados de La Coruña, 655; don Juan Manuel Montero García-Conde, 10; don Francisco Huerta Calopa, 25; don José Félix Huerta Calopa, 25; don Ubaldo de Rivas, 50; don Antonio Flores de Lemus, 100; Colegio de Procuradores de Albacete, 50; Colegio de Procuradores de Huelva, 30; don Ignacio Antón, 10; don Juan Isasa del Valle, 10; excelentes señores marqueses de Larios, 1.000; excelentísimo señor marqués de Guadiaro, 100; don Eduardo Cobian y Fernández de Córdoba, 100; don Cirilo Martín Retortillo, 15; don Manuel Gálvez Rodríguez, 15; don Arcadio Hernández Romeo, 5; Colegio Notarías de Barcelona, 500; excelentísimo señor duque de Medinaceli, 500; Colegio de Abogados de Tudela, 100; don Juan Manuel Díaz Villar, 25; don Pedro García Gutiérrez, 1.000; don Enrique Davó, 50; don Enrique Las Heras Marín, 10; excelentísimo señor marqués de la Vega de Anzo, 250. Total, 118.330,50 pesetas.

NOTAS VARIAS

INCENDIO EN UN CABARET

MURCIA.—En el pueblo de La Unión se declaró ayer un violento incendio, en el único cabaret que allí existe, destruyendo las llamas por completo el edificio.

No ocurrieron desgracias personales.

Ayer salió para América el Español de Barcelona

INTERESANTES DECLARACIONES DE RICARDO ZAMORA

BARCELONA.—A bordo del vapor "Princesa Mafalda", que zarpó en la tarde de ayer, salió para América el equipo del Deportivo Español de Barcelona, donde tomará parte en varios torneos futbolísticos.

Antes de salir el buque, fueron obsequiados los jugadores con champán.

Para despedirlos subieron a bordo del referido vapor muchos jugadores catalanes y aficionados.

Ricardo Zamora, hablando con un periodista, le hizo las siguientes manifestaciones:

—Vamos dispuestos a dejar sentado el pabellón futbolístico de España a la altura de su fama, y creemos que con los elementos que llevamos a América podemos lograrlo.

Cuando el equipo argentino vino a España, no logró vencer en varios encuentros, y eso que venía integrado por los mejores jugadores de aquel país; pero, así y todo, su excursión fué brillante.

Se habló mucho de esta excursión a América del equipo vasco. Yo creo que en aquel entonces los vascos creyeron que se podía vencer con facilidad a los equipos americanos, pero se equivocaron. Hoy nadie puede llevar esa esperanza, y, por lo tanto, llevamos el firme convencimiento de que hemos de tener que trabajar mucho para lograr victorias.

El contrato que llevamos establece que nuestros partidos han de ser con equipos de clubs, no con selecciones. Sólo aceptaremos estos partidos en casos en que estimemos posible afrontar la empresa.

Terminó diciendo:

—Todos sabemos la importancia que para la vida futbolística española tiene esta excursión; pero, repito, que pondremos todo el entusiasmo para obtener resultados favorables para el fútbol catalán y español.

Vuelco de un camión de viajeros

SEVILLA.—En la carretera Huelva volcó un autocamión de viajeros que hace el servicio entre ambas capitales, a consecuencia de salir a una cubierta.

Resultaron heridos graves casi todos los ocupantes.

Un anciano de 76 años iba clandestinamente en un trasatlántico

ALMERIA.—Zarpó de este puerto el vapor "Mendoza" con 35 emigrantes españoles para Buenos Aires.

En un lugar apartado del buque fué descubierto un anciano de 76 años, que logró embarcar clandestinamente, siendo descubierto y obligado a desembarcar.

El infeliz anciano se lamentaba de que no le dejasen partir, pues quería ir a América a buscar el trabajo que en España no encontraba.

Para la Universidad de Salamanca

En breve se dictará una disposición por el ministerio de Instrucción pública devolviendo a la Universidad de Salamanca la cantidad de novecientos mil y pico de pesetas, en concepto de devolución de los diezmos que el Estado se apropió por la ley Moyano de 1870.

La Universidad de Salamanca destinará esa cantidad a un nuevo edificio para la Facultad de Medicina.

¡Vaya con el futbolista!

MALAGA.—José Andrade, futbolista, riñó con un torerito, llamado Diego Rodríguez, dándole un terrible mordisco arrancándole cuatro centímetros de labio inferior.

Periódico suspendido

Por disposición gubernativa ha sido suspendido por cuatro días el "Diario de Málaga".

PAGINA DE LOS

CUENTO POPULAR

LOS CAPRICHOS DE S. M.

Y el rey, como si no, dale que dale:—¡Que sí, que sí, que lo hago!... ¡Que lo que yo deseo es divertirme, y el que no esté conforme con ello que se vaya!... Además, no hay peligro ninguno en esta distracción, porque nadie acertará...

Y mató al animalejo, le quitó él mismo la piel, y la clavó a la puerta del palacio con un rótulo que decía de este modo:

“El que acierte cuál es el animal a que pertenece esta piel, se casará con la princesa Estrella...”

Con la princesa Estrella, la muchacha más bonita que se pudiera soñar: la que era merecedora del trono, aún más que por ser hija de su padre, por derechos de su cara... ¡Ay, que cara tan linda la de la princesa Estrella, si supierais!... El ejército de príncipes que reclamaba su mano, en cuanto se enteró de la promesa del rótulo se puso en movimiento, con muchas carrozas, con muchos regalos, con muchas comitivas... ¡Hala, hala, hasta la corte!... Y en la corte, hala, hala, hasta la piel... Y alrededor de la piel, la multitud. Los príncipes se acercaban, miraban, meditaban, se rascaban la cabeza, pateaban con rabia y acababan por decir:

—¡Nada, no la conocemos, es inútil!...

Y el rey, en un sillón, muerto de risa, como para reventar...

En esto se presentó un palurdo, curtido por el sol y mal encarado... Se paró ante la piel, se presentó luego ante el monarca, y le pidió la mano de la princesa... De la risa que le entró al monarca se apretaban los ijares, se encogía en el asiento, y daba unas patadas que mal año para el que cogiera por delante. Y el palurdo, con mucha seriedad:

—¿Es palabra de rey la que habéis dado?

—De rey, sí, sí; ¡ya lo creo que sí!

—¡Pues os pido la mano de la princesa, porque la piel es de pulga!

Un rayo que cayera en el sillón no le hiciera tanto efecto a Su Majestad. Torció la boca, dió un grito, se levantó y se arrancó medio bigote, una parte de la barba y un puñado de pelos... Después se puso a llorar como un chiquillo; luego soltó unos chillidos escandalosos, y pareció que le daba un ataque... ¡Bueno, que daba lástima verle! Pero, amigos, la palabra de rey es palabra de rey, y, a pesar de su pena, de la de su hija y de la de todo el reino, el rey de los ca-

prichitos la cumplió. Y allá fué la pobre princesa Estrella, que se le saltaba el alma, por los caminos de Dios, en busca de la casa del palurdo.

—¡Dios mío—dijo al salir—, y yo que siempre viví en un palacio!

Y le respondió el marido:

—¡También yo tengo palacio!

Y le respondió el marido:

—También yo tengo criados...

De todas las prendas suyas, sólo llevaba Estrella unas perritas: una se llamaba *Jicara*; otra, *Pólvora*. Saltaban a su lado con amor, y ella las acariciaba y conversaba con ellas.

—*Jicara*—exclamó una vez al penetrar en una selva—, ¿no es verdad que se hace largo este camino?

Y el marido dijo así:

—¡En medio de esta selva vivo yo!

La casa del marido era chica y ruinosa. La princesa la contempló con mucha angustia, y le entraron ga-



MARRUECOS: DE LA RENDICION DE ABD EL KRIN.-El ex cabecilla Abd el Krim, a su llegada a Tazza, en automóvil.

(Foto Vidal)

—¡Dios mío—dijo Estrella poco más allá—, y yo que he corrido tanto por los bosques!

Y le respondió el marido:

—¡También yo tengo bosques!

—¡Dios mío—exclamó Estrella, al cabo de unos momentos de silencio—, y yo que tuve siempre tantos criados que me sirvieran!

nas de llorar y de echarse de rodillas... Pero escondiendo las lágrimas, se propuso fingir, y le dijo al palurdo:

—¡Ay, cuánto me gusta el sitio a que me traes!

Y subió a las escaleras, se asomó a las ventanillas. Llegó a la ventanita de una torre... De repente, oyó un silbido. Y el marido le pidió que le esperase un momento, y la cerró en la casa y se marchó. Ella recorrió la casa, y encontró una puertecilla en la cocina, y abrió. Allí vio un agujero que llevaba a una cueva. Era una cueva preciosa, llena de colgaduras, de tapices, de lámparas, espejos... ¡El palacio de su marido!... Abrió una puerta, y halló joyas; otra arca, y halló monedas; otra arca, y halló puñales.

Corrió a las ventanillas otra vez, y vió entre el berinto de los árboles un claro del bosque. Este claro que era el bosque de su marido, y cerca de la casa oyó un rumor. Vió unos hombres con espadas, puñales, con pistolas, de facha de ladrones, y vió entre ellos a su marido; pero no con el traje de aldeano sino con otro más lujoso. Y todos los ladrones eran

LECCIONES

CURIOSIDADES DE ALGUNOS NUMEROS

El número 123456789 presenta esta notable propiedad: tomándolo como sustraendo del número 987654321, formado por las mismas cifras en orden inverso, da por resto el número

864197532

formado por las mismas cifras ordenadas de otra manera.

El número 123456789, multiplicado por 9 da 111111111. Y como este último multiplicado por 22222222 y por 3 da 333333333, etc., tendremos el número propuesto 123456789 multiplicado por 18 (que es igual a 9×2) dará 222222222; multiplicado por 27 (que es 9×3) dará 333333333; multiplicado por 36 (que es 9×4) dará 444444444; por 45 (que es 9×5) dará 555555555; por 54, dará 666666666, etc.

Multiplicando por 2, por 3... hasta 9, el número



LA FELGUERA. Un aspecto de los magníficos salones de la Escuela de Artes y Oficios, durante el banquete celebrado en honor de los geólogos del XIV Congreso Internacional, celebrado en Madrid

(Foto Buella)

S NIÑOS

MAÑANA:
Página de Agricultura

servidores de su marido, que les mandaba robar, y robaban, y les mandaba matar y mataban.
La princesa dijo a Pólvora:
—Vete a decirle a mi padre que estamos en una cueva de ladrones.
Y mandó a la torre a Jicara, y ella se encerró en la habitación que le pareció más segura y de puerta más sólida. A poco volvió el marido y la mandó que bajara:
—Baja, Estrella.
—Sí, allá voy.
Y preguntó a la perrita, que vigilaba en torno:

ENTRE COL Y COL

SATURNO Y SU ANILLO

El planeta Saturno es una de las maravillas, no sólo de nuestro sistema solar, sino del firmamento entero, por su anillo y por sus ocho satélites o lunas.
Júpiter es el planeta más grande de todos, pero Saturno no se queda chiquito a su lado, porque él sólo

do. Nuestra Tierra corre el triple. Los indios antiguos daban a Saturno un nombre que quiere decir "el que se mueve lentamente". En cambio, gira sobre sí mismo mucho más deprisa que la Tierra, pues mientras nuestros días son de veinticuatro horas, los suyos no tienen más que diez horas, de suerte que así como nuestro año consta de 365 días y un cuarto de día, el suyo tiene 24.630 días. Si viviéramos allí y tuviéramos que ir al colegio tantos días sería cosa de cansarse. Pero en cambio, disfrutaríamos de unas vacaciones muy largas. Ya sabéis que en la Tierra, cada una de las cuatro estaciones, Primavera, Verano, Otoño e Invierno, dura tres meses; pero en Saturno dura siete años de los nuestros; conque, váyase lo uno por lo otro. Tendríamos muchos días de clase, ¡pero qué veranitos tan largos! ¿eh? ¡Decididamente, Saturno es un mundo ideal para los muchachos holgazanes!

También debe de ser muy bonito aquel planeta por los tres anillos que le rodean, anillos formados por millones de pequeñas partículas. ¿No habéis visto, cuando entra un rayo de Sol en una habitación oscura, que parece formado de polvo? Pues algo así son las anillos de Saturno, los cuales giran alrededor del planeta con diversas velocidades.

Otra de las curiosidades de Saturno la constituyen sus ocho satélites o lunas, cuyos nombres son Mimas, Encelado, Tetis, Dione, Rhea, Titan, Hiperion y Jafet. Los cuatro primeros están más próximos a Saturno que la Luna a la Tierra, pero Jafet está más de diez veces tan distante de Saturno como nosotros de la Luna. Nuestra Luna tarda cuatro semanas en dar la vuelta alrededor de la Tierra, pero Mimas hace el viaje alrededor de Saturno en 22 horas y media, de suerte que en dos días de aquel planeta, este satélite pasa por las fases de luna nueva, cuarto creciente, luna llena y cuarto menguante. Encelado y Tetis emplean poco más de un día en pasar por todas estas fases, y sólo Jafet tarda en dar su vuelta más que nuestra Luna.

Figuraos, amigos míos, que nuestra Tierra tuviese ocho lunas y tres anillos luminosos que girasen constantemente a su alrededor como gira nuestra única Luna, y podréis formaros idea de lo que deben de ser las noches de Saturno. Si cuando aquí luce la Luna llena se ve perfectamente con su luz, ¿qué serán las noches de aquel planeta iluminadas por sus lunas y sus anillos?



MARRUECOS: DE LA RENDICION DE ABD EL KRIM. Abd el Krim, a caballo, al llegar al campamento francés de Targuist, para entregarse. (Foto Vidal)

—Jicara, ¿viene Pólvora?
—Ni viene ni asoma.
—¡Ay, pobre de mí, en este monte solá! Pasaron unos instantes, y el marido le mandó otra vez:
—Baja, Estrella.
—Sí, allá voy.
Y ella preguntó de nuevo a la perrita:
—Jicara, ¿viene Pólvora?
—Ni viene ni asoma.
—¡Ay, pobre de mí, en este monte solá! Pero al cabo asomó Pólvora... La acompañaba el rey, que había estado llorando inconsolablemente desde que se marchara la princesa. Y con él rey, los soldados... Muchos, muchos, muchísimos soldados, que cogieron al ladrón, pusieron a hervir aceite, lo echaron en una pipa y asaron viyo al ladrón para que escarmentaran todos los demás.

Recogido por
C. C.

abulla cinco veces más que todos los demás juntos, claro que aparte de Júpiter.

El año de Saturno, es decir, el tiempo que tarda en dar una vuelta alrededor del Sol, equivale a veinueve años y ciento sesenta días de los nuestros. Y esto es debido, tanto a la enorme distancia que tiene que recorrer como a su escasa velocidad, pues sólo corre a razón de nueve kilómetros y medio por segun-



LA FELGUERA. El señor gobernador civil, pronunciando un brillante discurso, en el banquete con el que fueron obsequiados los ilustres diplomáticos internacionales, por la fábrica Duro-Felguera. (Foto Buelta)

ARITMÉTICA

526315789473684210

se obtiene un producto formado por las mismas cifras en el mismo orden circular, es decir, empezando el número por una de estas cifras, continuando, después del cero, por el primer cinco, etc., y apareciendo un nuevo cero al final.

Ejemplo:

$$526315789473684210 \times 7 = 3684210526315789470$$

El número 37, multiplicado por

3	da 111 siendo 1+1+1=3
6 (=3×2)	222 " 2+2+2=6
9 (=3×3)	333 " 3+3+3=9
12 (=3×4)	444 " 4+4+4=12
15 (=3×5)	555 " 5+5+5=15
18 (=3×6)	666 " 6+6+6=18
21 (=3×7)	777 " 7+7+7=21
24 (=3×8)	888 " 8+8+8=24
27 (=3×9)	999 " 9+9+9=27

NOTICIAS EXTRANJERAS

COMIDA EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA EN PARÍS

PARÍS.—El presidente de la República, señor Doumergue, ha sido esta noche huésped de nuestro embajador señor Quiñones de León, que ofreció en su honor una gran comida en el palacio de la Embajada.

Han asistido, además, a la comida el mariscal Foch y señora, mariscal Pétain y señora, ministro de Hacienda y señora Péret, ministro de Marina y señora Leygues, embajador de Bélgica y baronesa Degaiffier Duestroy; embajador del Brasil, De Souza Dantas; general Lasso, jefe de la Casa Militar del presidente de la República, y señora; senador Hubert, presidente de la Comisión de Negocios Extranjeros del Senado y señora; condesa de Peretti de la Rocca; señor Lescoupe, procurador general de la República, y señora; señor De Fouquieres, director del Protocolo, y señora; prefecto de Policía y señora Morain; señor Jules Michel, jefe de la Casa Civil del presidente de la República, y señora; vicealmirante Lacoze, presidente del Comité de aproximación francoespañola; duques de Alba, marqués de Villalobar, marqués de Alcedo, cónsul general de España y todo el alto personal de la Embajada.

La comida fué seguida de un concierto, en el que tomaron parte los eminentes artistas Emma Favart y Andrés Segovia, y, además, una orquesta.

Asistieron a esta segunda parte el Cuerpo diplomático, miembros del Gobierno, académicos, la alta Sociedad francesa y distinguidas personalidades de la colonia española.

LA REFORMA DE LA LEY ELECTORAL FRANCESA

PARÍS.—Después de escuchar al ministro del Interior, y tras de una detenida discusión, la Comisión del sufragio universal ha rechazado, por 22 votos contra 15, el proyecto del Gobierno, encaminado a restablecer el escrutinio por distritos.

Por 19 votos contra 17, la Comisión decidió presentar a la Cámara un proyecto de ley instituyendo la representación proporcional integral.

EL HIDROPLANO DESAPARECIDO

LONDRES.—El barco "Faro de Varne" comunica que anteayer vió descender un aeroplano en el Canal de la Mancha. Se cree que se trate del biplano francés que, cargado de paquetes, salió de Le Bourget y no llegó a su destino.

OTRA VEZ LA GUERRA CIVIL EN CHINA

PEKÍN.—Se han reanudado los combates alrededor de Pekín. Una brigada de tropas de Li-Ching-Lin se amotinó cerca de Yuang-Tun, produciendo algunos destrozos, entre ellos la destrucción de una vía férrea. No obstante, pudo ser desarmada.

Las comunicaciones entre Pekín y Tiensin están otra vez interrumpidas. Las tropas de la Kuominchung han vuelto a tomar ventaja sobre los aliados que se batían en retirada y se fortifican a 17 kilómetros de Pekín.

APARECE EL "AKRON N-A-1"

PARÍS.—Comunican de Bruselas que el globo americano que se creía en peligro ha aterrizado en Baerle, en el Nassau (Alemania).

Este aterrizaje no puede contar para la clasificación de la Copa, pues el "Akron" fué descalificado por haber tocado tierra cerca de Amberes para dejar a Maxson, el pasajero de Boettner.

¡Veraneantes!

Se alquila casa recién construída, con todo confort, amplias y hermosas habitaciones, luz, cuarto de baño, etcétera. Consta de dos pisos, principal y segundo, independientes, situada en uno de los más bellos rincones de la provincia, a cinco kilómetros del ferrocarril Matallana a León.

Se cede en alquiler total o por pisos. Dirigirse a don Marcelo González Vegacervera (León).

¡lea usted

REGIÓN

Le mata a hachazos y después quema el cadáver

HUELVA.—Un carbonero llamado Manuel Mora se dirigió al pastor José Caren y le pidió un haz de leña.

Como el pastor se la negara, le dió con un hacha que llevaba en la mano varios golpes en la cabeza, destruyéndole el cráneo.

Cometido el bárbaro crimen, colocó el cadáver sobre un montón de paja y le prendió fuego, quemándolo.

El criminal fué detenido.

Una mujer intenta quitarse la vida

Isidora Sánchez Villoria, de cincuenta y siete años de edad, casada, domiciliada en la calle Nueva de San Fernando, 16, bajo (Puente de Segovia), intentó poner anoche fin a su vida.

Para realizar su propósito esperó a que su marido estuviera acostado, y con una cuerda intentó colgarse del montante de una habitación; pero la

cuerda se rompió al peso de su cuerpo, e Isidora cayó al suelo.

No debió hacer mucho ruido, por cuanto su marido no se despertó. Isidora, entonces, decidida a acabar con su vida, se armó de una navaja pequeña y otra barbera, y con una en cada mano empezó a darse cortes en la garganta.

A los gritos de la desesperada mujer acudió su marido, quien, ayudado por algunos vecinos transportó a Isidora a la Casa de Socorro del Puente de Segovia, donde los médicos le apreciaron varias heridas gravísimas.

El Juzgado acudió a tomarle declaración a este centro benéfico y con gran trabajo, pudo declarar la herida, aunque su declaración no ha servido para conocer las causas que la han inducido a tan desesperada determinación.

Isidora dijo que había querido quitarse la vida porque "un huésped le iba a pegar mañana o pasado. Se cree que se trata de un momento de trastorno mental.

Desde la Casa Socorro fué trasladada en gravísimo estado al Hospital provincial.

AL CERRAR LA EDICION

Ayer por la noche llegó a Rabat el general Sanjurjo, conferenciando con el residente general francés

Se asegura que cesará en el mando de su columna de Africa el general González Carrasco.—Están ya en Melilla los ex prisioneros españoles

OTRO LANDRU EN ALEMANIA

BERLIN.—El doctor Bohome, médico comocidísimo, ha sido detenido, acusándole de haber asesinado a sus tres mujeres, simulando un accidente de caza.

TEMBLOR DE TIERRA

WASHINGTON.—El Observatorio de la Universidad de Columbia registró en la madrugada de ayer un violento temblor de tierra que duró tres horas, en lugar no lejos del Estrecho de Magallanes.

EL OBISPO DE PARÍS, COMENDADOR DE LA LEGION DE HONOR

PARÍS.—Con ocasión de su Jubileo episcopal, el Gobierno premió el patriotismo del Cardenal Dubois, nombrándole comendador de la Legión de Honor, cuyas insignias fueron impuestas por el propio presidente de la República.

El Cardenal-Arzbispo de París saldrá hoy para Chicago.

UN HOMENAJE DEL PAPA A NORTH AMERICA

ROMA.—El Papa envió, por conducto del Legado pontificio en Chicago, un Mensaje a los Estados Unidos, que dice así:

"Decid al pueblo americano que estoy presente en espíritu en esta solemne manifestación de fe".

COMUNICADO OFICIAL

Sector de Axdir.—Hoy se han apoderado nuestras fuerzas de un depósito de municiones, descubrió en el zoco de Telazza, compuesto de 1.600 proyectiles de 7-5, cargados y con espoleta.

Mañana continuará la evacuación de estas municiones, utilizándose una pista construída por el enemigo en dirección a Targuist, que se encuentra en buen estado y que también será empleada para el abastecimiento de las columnas.

La vanguardia de la columna del centro y al Suroeste de sus avanzadas se encontró con un avión del tipo "A. M. R.", con motor Renault, que los indígenas tenían escondido debajo de una higuera. Dicho aparato es de tipo anticuado, sin valor militar y completamente inútil.

LA TRAVESIA A NADO DEL CANAL DE LA MANCHA

LONDRES.—Este verano se realizará un nuevo intento de atravesar el Canal de la Mancha a nado, por el súbdito egipcio Emil Bey y por la

señorita americana Milian Cannon, de veintitrés años de edad, acompañada de dos perros, que se asegura son los mejores nadadores del mundo.

CONFERENCIAN EN ARANJUEZ

Durante las carreras de caballos celebradas ayer en Aranjuez, conferenciaron extensamente el marqués de Estella, el conde de Jordana y el embajador de Francia.

¿CESA CARRASCO EN EL MANDO DE SU COLUMNA?

Se asegura que en breve cesará el general Carrasco, por motivos de salud, en el mando de su columna de Africa.

DE UN ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

SEVILLA.—El número de heridos a consecuencia del accidente de la carretera de Huelva, del que damos cuenta en otra sección de este número, es de dieciseis, entre ellos, el chófer, que, después de curado pasó a la Cárcel.

ULTIMAS NOTICIAS DE MARRUECOS

MELILLA.—Las tropas continúan efectuando reconocimientos en el sector de Axdir, encontrando muchos fusiles del sistema francés y gran cantidad de municiones.

MELILLA.—Las escuadrillas de Avación y los hidros de la base de Mar Chica volaron sobre al zona rebelde, arrojando bombas en aquellos sitios donde notaron la presencia del enemigo.

También reconocieron las costas de Bocoya.

LA LLEGADA DE LOS PRISIONEROS ESPAÑOLES

MELILLA.—A las cuatro de la tarde de ayer llegaron a esta plaza, en varios camiones, los soldados españoles ex cautivos, los cuales fueron trasladados inmediatamente a una estación de desinfección.

También llegó el motorista de la Compañía de Mar, Antonio Riojano, que se hallaba prisionero de Abd-el-Krim.

LOS QUE DAN LA VUELTA AL MUNDO A PIE

BILBAO.—Se encuentra en esta población el globetrotter Alfredo Bolincher, natural de Vitoria, que, desde hace trece años está recorriendo el mundo a pie y lleva ya andados 189.891 kilómetros.

DEL VIAJE DEL CARDENAL PRIMA-DO A CHICAGO

SAN SEBASTIAN.—Ha pasado por esta población con dirección a Hamburgo donde embarcará para Chicago el Cardenal Reig.

En esta población se le unieron los Obispos de Calahorra y de Orihuela.

EN HONOR DE UZCUDUN

EIBAR.—Ayer ha sido obsequiado por sus admiradores con un banquete Paulino Uzcudun.

Asistieron 150 comensales, habiendo brindis entusiastas.

En él, un señor propuso que se erigiera un monumento al pelotari Chiquito de Eibar.

Cuatro señoritas regalaron canastillas de flores a Uzcudun.

Después se celebró en el frontón un partido en honor del mismo.

Se comenta de que ya va siendo demasiado el número de homenajes, en honor de este boxeador.

DECLARACIONES DE SANJURJO

RABAT.—Ayer llegó a esta población el general Sanjurjo, acompañado de su ayudante, siendo recibido por el general Boichut, que le acompañó a la Residencia.

Sanjurjo declaró que el Rogí o sea Abd el Krim está ya vencido.

Añadió que había terminado la guerra y que ahora se tratará de la acción política y que es necesario que nunca se vuelva a tratar de la acción militar.

Considera preciso aprovechar el éxito de las últimas operaciones y el estado moral producido por la rendición del cabecilla rebelde.

Si éste no hubiera dudado de la colaboración francoespañola, no se hubiera atrevido a dar la batalla, después de la conferencia de Uxda.

Ahora Abd el Krim no le interesa. Quiere ignorar hasta dónde se encuentra.

Se trata de un enemigo derrotado, y nada más.

Si rehuyó entregarse a España, es porque con nosotros tiene muchas cuentas pendientes que saldar.

Sobre el motivo de su viaje a Rabat dijo que no tenía carácter oficial, sino que respondía a una invitación amistosa del general Boichut, y del residente general francés.

DE LOS HORRORES DEL CAUTIVERIO EN EL RIF

CASABLANCA.—Se sabe que en el término de un mes murieron en los campos de concentraciones de prisioneros 68 franceses, entre ellos, todos los oficiales.

La alimentación que se les daba consistía en judías, sin condimentar, y pan duro.

En las enfermedades les asistía un pobre médico; también prisionero, que se encontraba enfermo.

Por la explosión de una bomba murieron una vez 18 prisioneros.

Los restantes fueron condenados a muerte por el cabecilla rebelde, a pretexto de que no había médicos para curarles.

Cuando eran trasladados de un campo a otro, los que por debilidad no podían seguir, eran fusilados.

EL TRATADO DE LOCARNO

PARÍS.—El Senado ha ratificado el Tratado de Locarno.

LA SOCIEDAD DE LAS NACIONES

PARÍS.—Briand saldrá para Ginebra el domingo, para inaugurar la sesión de la Sociedad de Naciones.

CON MOTIVO DE LAS EXPOSICIONES DE SEVILLA Y BARCELONA

Esta madrugada se facilitó una extensa nota oficiosa, dando cuenta del decreto que redactó el Gobierno para exponer y armonizar los trabajos y esfuerzos que realizan las Juntas organizadoras de las Exposiciones de Barcelona e Iberoamericana de Sevilla, y al objeto de dar el mayor esplendor a las mismas.

CASA DE CAMPO

Se alquila en Trubia para la temporada de verano. Informarán: Manuel Fernández Alvarez, Jungró (Trubia).

VIDA RELIGIOSA

SANTOS DEL DIA

Santas Benaida, Valeria, Ciria, Marcia. Santos Bonifacio, Sancho, Doroteo, Florencio, Julián, Ciriaco, Faustino, Marcelino, Nicanor y Marciano.

CATEDRAL BASILICA

Cultos para mañana

Dominica Infraoctava del Santísimo Corpus Christi.

Misas rezadas: Cada media hora, hasta las ocho y media inclusive.

Procesión claustral: A las diez menos cuarto.

Misa conventual: A las diez.

FIESTA SACRAMENTAL EN LAS MM.

AGUSTINAS

Mañana, 6, a las siete y media, misa de Comunión general; a las once se celebrará misa solemne, en la que se expondrá a S. D. M., quedando de mañana hasta las cinco y media de la tarde, que se rezará la estación rosario y se cantarán motetes y a continuación el sermón a cargo del señor don Amador Jueas. Después de éste saldrá la procesión con el Santísimo, terminando con la reserva y bendición.

EL JUBILEO DEL AÑO SANTO EN OVIEDO

Extendido el Jubileo del Año Santo a todo el orbe católico por Su Santidad el Papa, los fieles pueden ganar éste hasta las doce de la noche del último día de Diciembre del corriente año.

Las condiciones son: primero, Confesión y Comunión, distintas de las del Precepto pascual; segundo, Oración vocal por las tres intenciones del Romano Pontífice, al conceder aquél; tercero, Visita de las iglesias designadas por el señor Obispo, que en Oviedo son la Catedral, San Tirso, San Isidoro y San Juan.

Si el Jubileo se quiere ganar privadamente (cada persona por separado), se han de hacer cuatro visitas diarias, durante cinco días seguidos, o no seguidos, es igual, en cada una de las cuatro mencionadas iglesias.

Pero si las visitas se hacen colectivamente (en procesión), bajo la presidencia del párroco o de un delegado suyo, se cumple por benignidad pontificia visitando dos veces las cuatro iglesias designadas. Pueden hacerse todas estas visitas colectivas en un mismo día, a manera de la Porciúncula, dice el ilustrísimo señor Obispo en circular referente a este asunto.

Mañana, domingo, a las seis de la tarde, se harán las ocho visitas colectivas por la parroquia de San Tirso, con el orden indicado en hojas que se repartirán a la salida de las misas y en el "Boletín Parroquial".

En Consejo directivo de la Adoración Nocturna y las Directivas de la Vela Continua de señoras, del Amor Hermoso y del Perpetuo Socorro, suplican la asistencia a sus socios respectivos.

ADORACION NOCTURNA

VIGILIA GENERAL DEL CORPUS CHRISTI

En la noche de hoy se celebrará en la Catedral Basílica la vigilia general del Corpus Christi, la más solemne de cuantas previene nuestro

ANUNCIE Vd. EN "REGION" ¡15.000 LECTORES!

¡¡5.000.000 DE EJEMPLARES ANUALES!!

Nuestra publicidad es ante todo **EFICAZ** vea Vd lo que esta perdena en eficacia si solo tirásemos 8.000 6.000, 4.000 ó 2.000 Ejemplares



Ya es axiomático que **"EL QUE MAS ANUNCIA MAS VENDE"** ANUNCIAR EN UN PERIODICO DE GRAN TIRADA ES ANUNCIAR MUCHO

Reglamento y a la que están obligados a asistir todos los adoradores activos y aspirantes.

Es computable para los efectos de veterano.

La vigilia comenzará a las veintidós en punto, estando encargado de la plática el presbítero don Amador Jueas Latorre, adorador honorario.

EN SANTO DOMINGO

Mañana celebran los PP. Dominicos la fiesta Sacramental.

Por la mañana, a las ocho, misa de Comunión. Después de la misa de las nueve será la Exposición de Su Divina Majestad.

Por la tarde, a las seis, rosario, sermón, que predicará el padre rector del Seminario.

Y, como primer domingo de mes, se hará la procesión de la Virgen, a las ocho y media de la mañana.

El Certamen del Trabajo en La Felguera

EL GOBERNADOR CIVIL OFRECIO UN PREMIO

Aprovechando la estancia en La Felguera del señor gobernador civil de la provincia, con motivo de la visita de los geólogos internacionales, el presidente del Certamen don Rafael Beldeirain conversó con el gobernador civil respecto a algunos extremos del Certamen.

El señor Fuentes Pila le prometió un premio.

Prometemos seguir paso a paso la marcha organizadora del Certamen Nacional del Trabajo, que tanto prestigio ha dado al laborioso pueblo de La Felguera, que ha sabido colocarse en lugar tan envidiable, haciendo de su nombre una simpatísima bandera de cultura y arte.

la que tenemos puestas especiales complacencias, por contar, desde ahora, con un eficaz medio más para desarrollar la magnífica labor que tanto admiran propios y extraños y ante la cual todos nos rendimos, en homenaje de admiración.

SUCESOS

EN EL TRABAJO

Hallándose trabajando en una cantera, en Veriña, el obrero Faustino Carballo, de cincuenta y nueve años vecino de Carreño, tuvo la desgracia de que se cayera una piedra sobre la mano izquierda, necesitando trasladarse a la Casa de Socorro, donde habieron de amputarle las dos últimas falanges del dedo índice de la mano mencionada, calificándose su estado de menos grave.

EN EL ATENEO

CONFERENCIAS DEL PADRE CARBALLO

En el Ateneo Obrero dió ayer la primera de sus anunciadas conferencias el sabio prehistoriador padre Carballo, que habló del "Origen y desarrollo de la industria prehistórica" (principalmente en Asturias).

Numeroso público asistió a este acto y aplaudió la disertación del padre Carballo, de la cual daremos cuenta con más extensión.

INFORMACION DE GIJON

FESTIVAL

Se celebró ayer a las siete de la tarde, en el teatro Jovellanos, el reparto de premios a los obreros, por las Damas Catequistas y la Junta del Apostolado de señores, para mejoramiento moral y material de la clase proletaria.

Asistieron las autoridades, numerosos obreros y la banda del Tarragona. El acto resultó lucidísimo.

ESPLENDIDO DONATIVO

LOS SEÑORES DE MENENDEZ MENES, REGALAN A "PAZ Y CARIDAD" UN MAGNIFICO-AUTO "HISPANO"

No hace aún muchos días recogíamos una nota simpática en relación con la benéfica institución "Paz y Caridad", y era ella la donación, por parte del distinguido ingeniero don Edmundo Salomón, de las cubiertas y cámaras necesarias para que el ómnibus-ambulancia pudiera prestar servicio.

Hoy hemos de dar cuenta de otro notable rasgo de altruismo con el cual sale beneficiada tan querida institución gijonesa; rasgo de verdadera es-

plendidez, que habla muy alto de los nobles sentimientos que lo llevaron a cabo. Son estos dos respetables señores: don Manuel Menéndez Menes, opulento miembro de la colonia americana y su señora doña Margarita V. Saldaña, dama distinguida, toda caridad, que ejerce constantemente de una manera callada, silenciosa, siguiendo las máximas del Divino Maestro que predicaba no debía enterarse la mano izquierda de lo que la derecha hiciese.

Los distinguidos señores mencionados han hecho obsequio a "Paz y Caridad" de un magnífico automóvil Hispano, de seis asientos, Limousine, con lujosísima carrocería, para que en él puedan prestarse aquellos servicios delicados y urgentes, para los cuales no se precisa el ómnibus-ambulancia. E hicieron tan rico donativo a la buena memoria de su hermano don Manuel García Saldaña (que en paz descanse), cuyo recuerdo vive entre los señores de Menéndez Menes con amores excepcionales.

La Real y benéfica institución "Paz y Caridad", ha aceptado con reconocimiento profundo, tan valioso presente, y se dispone a colocar en él una placa que recuerde los altos sentimientos y el altruismo de aquellos sus distinguidos favorecedores.

No todos los días se le brindan al periodista, como él quisiera, ocasiones de ponderar gestos tan hermosos como éste de los señores de Menéndez Menes mas cuando la ocasión llega, el periodista siente especial placer en hacer públicos aquéllos, siempre con la ilusión de que ellos sirvan de estímulo, en bien de la obra benéfica que realizan asociaciones como "Paz y Caridad".

Los donantes se han hecho acreedores a la gratitud de todos los gijoneses y en su honor ha de sonar el aplauso fervoroso de todos. Nosotros se lo tributamos sin reservas, al mismo tiempo que felicitamos a la benéfica institución "Paz y Caridad", en

Abonos químicos - Piensos concentrados para el ganado - Avicultura y Apicultura
De venta en el almacén de maquinaria agrícola de **JOSE POLLEDO.--Campomanes, 20.--OVIEDO**

Compañía Nacional del Oxígeno (S. A.)

Depositario exclusivo para Asturias:

Corsino de la Riera.-Marqués de San Esteban, 27.-GIJON

Siempre en existencias grandes cantidades de botellas de oxígeno con pureza de 98 por 100, acetileno disuelto y accesorios para la soldadura autógena. Pidan precios y presupuesto

El mejor surtido en ropas hechas
BAZAR ESPAÑOL
URIA--OVIEDO

Sastrería y Camisería
BAZAR ESPAÑOL
URIA--OVIEDO

BURSATILES

Día 4 de junio de 1926

BOLSA DE MADRID

4 por 100 Interior	69,31
4 por 100 Exterior	84,10
4 por 100 Amortizable	88
5 por 100 Amortizable 1920	93,50
Id. id. 1917	92
Tesoros 1.º enero	102,55
Id. 4 febrero	102,46
Id. 15 abril	102,25
Id. 4 noviembre	100,40
Id. 5 junio	103,05
Id. 8 abril 1926	102,25
Deuda Ferroviaria del Estado	100,35
Cédulas Bco. Hipotecario 4 por 100	97,75
Id. id. id. 5 por 100	93,25
Id. id. id. 6 por 100	108
Obligaciones Azucarera 4 por 100	00,00
Id. id. 5,50 por 100	00,00
Tabacos	00,01
Explosivos	475,50
Banco de España	616
F. C. Norte	433
Id. M. Z. A.	424
Banco Hipotecario	00,00
Azucarera, Ordinarias	33,50
Id. Preferentes	98,50
Francos	20,75
Libras	32,30
Dollars	6,65

ALREDEDOR DE LO MISMO

AIDA Y BOHEME

Toda la atención estaba concentrada en el gran tenor Hipólito Lázaro, que llegaba a Oviedo precedido de fama mundial. Hasta aquí donde aún no se le había admirado, llegaban los clamores de sus triunfos, hasta aquí llegaron también los ecos de los que a voz en grito le proclaman el mejor tenor del mundo, y este pueblo entusiasta como ninguno y aficionado al canto como el que más, no podía permanecer indiferente a la actuación de este gran cantante.

"Aida", la conocida ópera del maestro G. Verdi, fué elegida por Hipólito Lázaro para su debut en el teatro Campoamor, y después de haberle admirado en la dura y difícil interpretación de esta obra, que parece especialmente escrita para prueba definitiva de cantantes, cuando aún llevamos en el alma toda la emoción que nos hizo sentir y aún saboreamos las maravillosas virtudes que de gran di-vi le califican, escribimos estas cuartillas con el ánimo de recoger la impresión que su paso por Oviedo nos produjo.

No hay espectáculo que despierte tanto interés, tanto entusiasmo y tanto apasionamiento, como una representación de ópera cuando ella nos brinda ocasión de admirar a un gran cantante. Todos acudimos, no a pasar un rato que sería un procedimiento demasiado caro de matar el tiempo, sino verdaderamente convencidos de que hemos de disfrutar y experimentar esa intensa emoción que produce la voz humana, cuando más bien parece divina; pero quizá tan interesante como la ópera misma, como el propio cantante a quien vamos a escuchar, es el público cuando al final de cada acto invade los pasillos y formando grupos, se opina, se comenta, se compara, se señalan defectos y virtudes y nadie está de acuerdo.

Al final del primer acto recorrimos los grupos y pudimos sacar la impresión de que Lázaro, salvo raras excepciones, no había satisfecho todo lo que se esperaba. En verdad hemos de decir que en la romanza "Celeste Aida", cantada con facilidad y maestría no puso el gran tenor todo el entusiasmo que hubiéramos deseado, pero es preciso tener en cuenta que en todas las óperas en que los cantantes se encuentran de buenas a primeras con una romanza al comienzo de la obra suelen ser cantadas con algo de frialdad y falta de expresión, porque también ellos necesitan algún tiempo para ir identificando el alma con sus facultades.

Stani Zawaska nos ofreció una "Aida" incomparable, mostrándose desde el primer momento, en la plegaria "Numa pietá", que pone fin a la agitada escena del cuadro primero del primer acto, como una triple dramática de excepcionales cualidades, tanto por la impostación y color de su voz verdaderamente hermosa y fácil, como por la expresión y maestría de su escuela que merecieron las simpatías del público, aclamándola en una ovación prolongada y rotunda en la brillante romanza del tercer acto: "¡Oh, cielo azzurri! ¡Oh, dolce aura nativa!".

El segundo acto nos ofrece el pasaje más hermoso e interesante de toda la obra en el emocionante cuadro final, que es de una grandeza exuberante y constituye un modelo de desarrollo dramático por su factura musical y vigorosa expresión y en ese momento Hipólito Lázaro se nos presenta por encima de toda ponderación, y no le podemos discutir ni comparar, porque nadie le supera ni le iguala. En ese concertante de tonos agudos en el que la orquesta y coros van poniendo toda la intensidad de sus voces, la potente voz de Lázaro se destaca, se despegaba del conjunto y alcanza por dos veces esa nota emocionante, que raras veces se oye con la pureza, sonoridad y redondez con que Lázaro nos la brinda, y que se llama el "do de pecho".

En resumen, creemos que en Oviedo no se oyó ni se oirá una "Aida" tan completa. Todos, absolutamente todos los elementos de la compañía y (dejando a un lado a la Stani y Lázaro) especialmente la orquesta y coros, no se puede superar.

El público aplaudió, pero sin entusiasmo, y es que "Aida" no es ópera para Oviedo, sobre todo para debut de un tenor de la fama de Lázaro, a quien se le quiere oír aisladamente, en romanzas que tengan más bien sabor lírico que dramático, porque estamos influenciados por los tenores de voz dulce y filatura prolongada, que juegan con la voz y suspiran fermatas, y que es lo que desde hace algún tiempo se nos viene brindando en España a todo pasto, porque no todos los días aparecen cantantes como Lázaro, que dominen todos los registros y que canten de verdad, sin acudir a recursos que podrán agradar mucho al oído, pero que tienen menos mérito del que parecen y están reñidos con la buena escuela.

En "Bohème", volvemos a admirar al gran artista que sabe amoldar su voz a ese estilo que con preferencia agrada y desea el público en la romanza "Che gelida manina" no se contiene el entusiasmo y el público electrizado por el cantante se desborda en aclamaciones y aplausos frenéticos e incansables que impiden oír las últimas frases de la romanza. Lázaro se vió obligado a visar y creemos que ambas veces ha puesto toda el alma, toda la pasión y entusiasmo para lucir de forma portentosa su arte en el "passaggio".

Salimos a los pasillos y esta vez la

MITIENDA
GRAN SURTIDO EN CAMISA ÚLTIMA NOVEDAD
URIA 30 OVIEDO
ALNO-OVIEDO

Casa DUBOSC OPTICA
SUCESOR TEODORO GRACIA
CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"
Surtido completo en Óptica - Despacho de recetas de señores oculistas - Gemelos para Teatro, Campo y Marina.
Teléfono 540

opinión fué general, los que antes no querían creer ahora creyeron, y sin embargo no faltaba quien censurase al artista el haber apoyado una nota en la cabeza. ¿Dónde quería el espectador que la apoyara? ¿En el bastón?

Lo primero que enseñan los maestros de impostación es apoyar la voz en los distintos puntos que forman como si dijéramos la caja de resonancia: el cielo de la boca, la nariz, la cabeza, etc., y precisamente el mérito del cantante consiste en hacer el tránsito sin que la voz pierda su naturaleza, sin acudir al falsete que es un mal recurso de aficionado.

Gobierno civil

VISITA DEL DOCTOR CARBALLO
Recibió el señor Fuentes Pila al doctor don Jesús Carballo, sabio espeleólogo y prehistoriador que, procedente de Santander se traslada a Gijón para pronunciar dos conferencias sobre aquellas especialidades en el Ateneo de Gijón.
Dada la grande amistad que al señor Fuentes Pila le une con tan preclaro hombre de ciencia y sus entusiasmos por esas disciplinas históricas, acudirá el próximo sábado al Ateneo de Gijón para escuchar su última conferencia.

EL GOBERNADOR CIVIL Y LOS SEÑORES CONGRESISTAS DE GEOLOGIA
Acompañado del secretario del Gobierno civil, señor Prieto, el gobernador civil acudió al medio día de ayer a La Felguera, para asistir al banquete con que aquella importante Sociedad obsequiaba a las autoridades y congresistas de Geología.
Por la tarde, a las siete, asistió al vino de honor que la Diputación dedicó en su Palacio a los congresistas extranjeros y nacionales.

A GIJON
En el día de hoy, y por la tarde, marchará a Gijón el señor gobernador civil, a las cinco de la tarde, para presidir la Junta de Obras del Puerto y luego asistirá al Ateneo para escuchar la conferencia de su amigo el sabio prehistoriador doctor Carballo.

VISTAS
El señor gobernador civil recibió las visitas de los señores delegados gubernativos señor Azcona Martínez y Velarde, señor alcalde de Castropol, Comisión de Fuerzas vivas de Luarca y señor concejal de Oviedo, señor Vega.

TRIBUNALES

Señalamientos para hoy
SALA DE LO CRIMINAL
Gijón.—Contra Julio Martín González, por hurto. Abogado señor Sarrá; procurador señor Sers.
Avilés.—Contra Antonio López Menéndez, por sustracción. Abogado señor Bancés; procurador señor Sers.
Gijón.—Contra Elvira González Rodríguez y otro, por hurto. Abogado señor Muñoz de Diego; procurador señor Pedrosa.

ESPECTACULOS

Gran Popular Cinema
Hoy, sábado, a las siete y media y diez y media, gran estreno.
La hermosa película española, "Corazón o la vida de una modistilla".
Cine Mutualidad
Mañana, "Por amor". La obra maestra de "La Perla Blanca".

CITROËN

TARIFA N.º 8
(En vigor a partir del 1.º de junio de 1926).

Nuevos precios de los coches sobre chasis nuevo modelo, tipo B. 12, con frenos en las cuatro ruedas, ballestas enteras, equipo eléctrico y cinco neumáticos "CONFORT"

10 HP.

Chassis	5.400 Ptas.
Torpedo «Standard»	6.350 »
Torpedo serie lujo	7.000 »
Torpedo Comercial (transformable en camioneta)	7.000 »
Torpedo Especial lujo	7.350 »
Cabriolet (transformable), 3 asientos	8.300 »
Conducción interior «Standard»	7.650 »
Conducción interior, lujo	8.650 »
Landulet, lujo	8.950 »
Landulet, taxi	8.950 »
Cupé, gran lujo	8.950 »
Camioneta normanda	6.750 »
Camioneta Boulangère	6.950 »
Camioneta Furgón	6.950 »

Estos precios se entienden por coches tomados en Irún y subordinados a las condiciones de nuestra circular referente a esta tarifa

Consulte a sus Concesionarios:
GARAGE BLANCO.-Oviedo

PUBLICIDAD "ALNO"

BALNEARIO DE FUENTE SANTA

Temporada del 15 de junio al 30 de setiembre. Aguas sulfurosas y ferruginosas, arsenicales, de eficacia en las enfermedades de la piel, catarros, sífilis, anemia, clorosis, desórdenes menstruales, etcétera, etcétera.

MEDICO DIRECTOR: DON FELIPE RODRIGO LAVIN.

Un anuncio entre texto es dinero reproductivo.
Anuncie V. en **REGION**

DEL MUNICIPIO OVETENSE

Se declara nula una parte del concurso para adquirir terrenos destinados a viviendas

DIVERSIDAD DE CRITERIOS

OBSEQUIO A UNOS CONGRESISTAS

A la sesión que celebró ayer tarde la Comisión permanente, no asistió el secretario por encontrarse enfermo. Fué sustituido por el oficial mayor señor Aguadé.

Quedó aprobada el acta de la anterior.

A continuación se da lectura a una carta del gobernador en la que manifiesta que habiendo llegado a esta ciudad los miembros del Congreso de Geología, lo pone en conocimiento de la Corporación, por si estima conveniente obsequiarles.

Manifiesta el señor Ladreda que cumplió muy gustoso el encargo, llevando a los congresistas a presenciar una de las recientes funciones de la ópera.

SOBRE UN IMPUESTO ILEGAL

Se recordará que, hace algún tiempo, el Municipio de Riosa hizo figurar en sus presupuestos una cantidad que había de ser abonada por el Ayuntamiento de Oviedo como tributo por el agua que en esta ciudad se consumiese, procedente de las montañas de Riosa. El Ayuntamiento de Oviedo presentó recurso contra esta determinación ante el delegado de Hacienda, que le aceptó y aprobó.

El Ayuntamiento de Riosa apeló ante el ministro de Hacienda y nuestra Corporación estimó improcedente el procedimiento.

Ahora el Tribunal Supremo Contencioso Administrativo pronunció sentencia en un todo favorable a las indicaciones del Municipio ovetense.

Además, en los considerandos de la sentencia se expresa que el tributo que Riosa pretendía imponer no es legal.

Posteriormente, en los presupuestos de 1925-26 del repetido Ayuntamiento riosano se vuelve a consignar la partida de ingresos equivalente al tributo en litigio. Y de nuevo el delegado de Hacienda la declara nula y decreta la no aprobación de los citados presupuestos en tanto no desaparezca la indicada partida.

Manifiesta a este particular el señor Ladreda, que este pleito fué defendido en Madrid por el señor Ossorio y Gallardo, y en Oviedo por el señor Pumares, cuyo acierto alaba, proponiendo que así conste en acta.

Es aprobada la propuesta.

UNA DIMISION QUE NO SE ACEPTA

El señor Berjano presenta la dimisión del cargo de concejal. Funda esta resolución en lo ocurrido en la sesión pasada con motivo del escrito presentado por el señor G. del Busto, contra el acuerdo relativo al concurso para la adjudicación de terrenos con destino a viviendas para empleados municipales. Como es sabido el acuerdo fué comprar unos terrenos propiedad de los herederos del señor Berjano.

En su comunicación el citado señor Berjano solicita que se autorice a su hermano político el señor Ayuela, firmante del ofrecimiento, para que retire ésta, dejando así en plena libertad a la Corporación para que resuelva como mejor lo estime en justicia.

El señor Bances, presidente de la Comisión encargada de adquirir estos terrenos, dice que a pesar de encontrarse enfermo ha querido venir a la sesión en su deseo de afrontar las responsabilidades a que hubiera lugar.

Se lee una extensa carta del citado señor Bances, en la que, después de historiar cumplida y minuciosamente la tramitación que ha llevado este Ayuntamiento, declara que todo se hizo a plena luz y con el auxilio y el consejo del personal técnico del Mu-

nicipio y por ende con el del secretario. Por eso lamenta que éste no hubiese advertido a la Comisión, antes de ultimar los contratos, que el de los herederos del señor Berjano era nulo.

De palabra dice luego el señor Bances que la Comisión actuó siempre con independencia absoluta, sin que jamás el alcalde haya intervenido directa o indirectamente en sus acuerdos.

Termina proponiendo que no se admita la renuncia que presenta el señor Berjano.

SE ANULARA EL CONCURSO

Seguidamente el señor alcalde da lectura a la siguiente admirable moción:

"Al concurso para adquirir aproximadamente 25.000 metros cuadrados de terreno por el precio máximo de 150.000 pesetas, con destino a la construcción de casas para empleados municipales, se presentaron doce propo-

Alcaldía que lo sabe muy bien y está al tanto de sus desvelos, sus amarguras y su completa independencia. Quiere expresarle hoy, públicamente, su gratitud y pide a la Comisión permanente la acompañe expresándole su felicitación y agradecimiento.

Hecha la adjudicación, por circunstancias especiales, que todos conocemos, tenemos hoy que volver sobre ella y nuestro compañero Berjano, que es modelo de rectitud y caballerosidad, que constantemente se destaca en su actuación ciudadana por obedecer a los dictados de una honradez inmaculada y una línea de conducta siempre rectilínea, sin detenerse a discutir si la razón está o no de nuestra parte, olvidándose de que pudieran sus coherederos hacer uso ante la Corporación de un derecho ya reconocido por ésta, prescindiendo de todo interés y con él sus hermanos, se vuel-



SANTANDER: GRAVE ACCIDENTE AUTOMOVILISTA.-Estado en que quedó el coche Fiat de esta matrícula, después del grave accidente en que perdió la vida el alférez Cosme Moreno, del regimiento de Andalucía, de guarnición en Santoña y heridos graves el capitán José Miralles, dueño del coche, teniente García Merino y el teniente de Carabineros Manuel Subirana.

(Foto Samot)

siciones. Abiertos los pliegos el día designado para ello, con todas las formalidades reglamentarias, se adjudicaron 30.000 metros cuadrados a la proposición del señor Uría en el precio de 30.000 pesetas, con una opción, de la que se hizo uso, para llegar a los 60.000 metros cuadrados, en 45.000 pesetas.

Los informes de los técnicos y de la Comisión especial, que como siempre es en ellos norma, procedieron, guiados por el único deseo del mejor acierto, llevaron a la Comisión permanente a tomar aquella resolución, de la que no se arrepiente y en la que se ratifica, quedando aún bastante dinero disponible para llegar al límite máximo fijado y dada la enorme importancia y trascendencia social de la obra que se propuso llevar a cabo en anunciar el concurso, el Ayuntamiento, buscando solución a un problema que urgen en toda España resolver, pensó en utilizar las buenas condiciones que en precio, situación, etcétera, ofrecían otras proposiciones, para abrir entre los propietarios que las presentaron un concurso ampliación del anterior, disminuyendo la superficie a ofrecer y reduciendo el precio a 75.000 pesetas.

Todos esos propietarios, absolutamente todos, sin observación ni protesta alguna acudieron al concurso y éste se resolvió conforme creímos era más conveniente a los intereses del Municipio haciendo la adjudicación a la proposición presentada por don Aurelio Ayuela, en nombre de los herederos del señor Berjano (que en paz descansen).

Una vez más, los técnicos y Comisión especial pusieron de manifiesto su celo, su interés y su constante preocupación por el mejor acierto; y la

va sobre el acuerdo, pide retirar la oferta de su hermano político y da, una vez más, prueba del sacrificio y desinterés con que actúa en su cargo de concejal; no necesitábamos nosotros ciertamente de esa prueba, que aparte de ser bien conocida y tener gratísima e impercedera memoria en esta casa su apellido, hay que proclamar que durante toda la tramitación del asunto, el señor Berjano y sus familiares se alejaron de esta casa y de las amistades que en ella tie-

Los calzados más económicos
"Bazar Español"
 URÍA--OVIEDO

Wertheim
 BARCELONA 9. AVIÑO. 9

nen, y si alguna vez habló el concejal Berjano con el alcalde, fué para decirle que si había alguna duda o reserva de cualquier clase que fuere, deseaba retirarse su hermano político la proposición. ¡Qué diferencia con la conducta de otros!

Por lo de antes y por lo de ahora, expresamos todos nuestra simpatía, nuestro cariño y nuestra gratitud a don Gerardo Berjano, al que no podemos permitir se separe de nosotros.

Planteadas ahora por el señor Berjano oficialmente la súplica que na reiterado verbalmente ante la Alcaldía de retirar la proposición, debe la Corporación pensar si ha de acceder o no a ello. Creemos que por el mismo prestigio de la Comisión, que debe dar pruebas siempre de buena fe, recta intención y deseos de colocarse al lado de la opinión desde el momento que a ocho o diez letrados, de fama indiscutible y de los más acreditados en Oviedo, a quienes se ha consultado, se muestran divididos, hay que poner una vez más de manifiesto el espíritu de imparcialidad que nos guía, demos-



El mayor surtido en artículos de viaje
BAZAR ESPAÑOL,
 URÍA--OVIEDO

trando que nosotros sólo buscamos acertar, por lo cual la Alcaldía estima que desde el momento que existe duda, se acepte la súplica del señor Berjano, dándole las gracias por su hidalguía y caballerosidad, se declare con esto, y a petición suya, anulada la segunda adjudicación, y se abra nuevo concurso por término de veinte días, en las mismas condiciones que rigieron para el segundo, sin que ello suponga que la Comisión permanente deje de ratificarse en su opinión en favor de los terrenos del Monte de Santo Domingo, y estar al lado incondicional de los técnicos y Comisión especial cuyos informes ha hecho suyos.

Vucencia no obstante acordará.

Consistoriales de Oviedo a cuatro de junio de mil novecientos veintiseis"

SE DESESTIMA EL RECURSO

Con vista del anterior acuerdo queda desestimado el escrito de recurso que presenta el señor Busto, por no haber lugar a deliberación.

DE TRAMITE

Quedan aprobados rápidamente, y sin discusión, todos los demás asuntos de nuevo trámite, que figuran en el orden del día.

BIBLIOTECAS AMBULANTES

El señor Jove, presidente del Centro Diocesano de Acción Católica, solicita permiso para instalar bibliotecas públicas en los paseos de la ciudad.

En el informe se considera plausible la idea y se concede el permiso solicitado, encargando a la oficina técnica que señale los sitios más convenientes para la instalación de las bibliotecas.

SESION SECRETA

Aprobadas varias cuentas, terminó la sesión pública, pasando los concejales a reunirse en secreto.



CHOCOLATEROS

Se venden: Una afinadora de tres cilindros piedra granito de 320 por 165 m/m, y un galé con solera de 700 m/m y piedras de 350 m/m. Seminuevo. Informes: Travesía de García, 2. Teléfono 263. GILJON.



DE AVILES

Las dos monedas de oro que rifaba el Apostolado de la Oración de la Magdalena (Avilés), han correspondido en suerte al número 205, cuyo poseedor puede hacerse cargo de las mismas. Se advierte que, pasados tres meses, se procederá a nuevo sorteo.

Máquinas para coser y bordar las de mejor resultado y las más elegantes
WERTHEIM
 MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.
 Dirección general en España:
RAPIDA, S. A.
 Aviño, 9-Apartado, 738-Barcelona
 Pidense catálogos ilustrados, que se dan gratis
 Para informes, Agustín Ordóñez-Caborana (Añes)

INFORMACION REGIONAL

Fierros

VIDA SOCIAL

A las doce del sábado último llegaron a ésta en viaje de inspección, los señores Morales, barón del Sacro-Sirio González, pertenecientes al Consejo ferroviario; el secretario de la Cámara de Comercio de Madrid; el subdirector de la Compañía del Norte, señor conde de Fontán; los ingenieros señores Viani, García, Lomas y Hontoria.

Los señores ingenieros de la circunscripción, Mejón, Sanz y Mesa, y el inspector señor Martín Pineda, salieron a las tres en tren especial para Busdongo, continuando desde dicho punto, en el correo, para Madrid.

Ha sido pedida la mano de la bella y encantadora señorita Nieves Batanero, por doña Fernanda Igea, viuda de Ibáñez, de Valladolid, para su hijo don Inocencio Ibáñez, ilustrado y probo empleado de la Compañía del Norte.

La boda se celebrará en breve.
Se encuentran entre nosotros, a quienes hemos tenido el gusto de saludar, nuestros buenos amigos don Natalio, don Germán y doña Eleno Ibáñez, tío y hermanos de nuestro querido amigo don Inocencio Ibáñez, de Valladolid.

Pría

PRIMERA COMUNION

En nuestro templo parroquial se celebró el pasado domingo el solemne acto de administrar por vez primera el Sacramento de la Eucaristía a los niños y niñas de esta parroquia.

El templo, profusamente iluminado, cual ascue de oro, donde se confundían entre fragantes flores angelicales niñas tocadas de inmaculada blancura, presentaba un aspecto encantador.

A las ocho se dijo la misa, oficiando nuestro virtuoso párroco. Un afinado coro de distinguidas señoritas, hábilmente preparado por la culta profesora de esta escuela nacional, señorita Maximina Pérez, interpretó con exquisito gusto varios motetes adecuados al acto, mientras que con una religiosidad y devoción digna de toda loa se acercaban los niños a la Sagrada Mesa.

Por la tarde, a continuación de los cultos, en el templo parroquial, salió la procesión, en la que formaron parte todos los niños y niñas de primera Comunión, luciendo preciosas banderitas.

La elevación de magníficos globos y otros varios atractivos hizo que la gente menuda pasara unas horas deliciosas.

Reciba el digno párroco nuestra más cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a todas las personas que de algún modo contribuyeron a dar esplendor a esta hermosa fiesta.

Surjo.

Viollora (Laviana)

EL PAN DE LOS ANGELES

El último domingo de mayo tuvo lugar en este templo parroquial con toda solemnidad y culto la distribución del Pan de los Angeles a los niños por primera vez; el acto resultó en extremo sencillo, hermoso y conmovedor.

Por la mañana, a las ocho, el párroco don José Castaño y el coadjutor, después de bien preparados los niños, les fué distribuyendo solemnemente la Sagrada Eucaristía, lo mismo que a otras muchas más almas que quisieron gozar de la dicha de los niños.

A las once, durante la misa que ofició el coadjutor, el párroco explicó a los niños y fieles del templo los misterios que representa la Misa Santa. Las niñas portaban hermosos ramos de flores, que ofrecían a los pies de la Virgen hermosa.

Es digna de elogio la labor incansable de la señora maestra doña Carmen Revilla Cuevas, que después de las horas de clase, en las que cumple con celo y amor, da a las niñas que así lo desean instrucciones religiosas.

Las Hijas de María y el coro de niñas se despidieron del mes de mayo. El acto fué brillante; la procesión,

numerosa, y hasta otro año, que tengamos la satisfacción de ver de nuevo compensadas las cristianas obras del párroco y las sabias instrucciones tanto religiosas como instructivas de nuestros maestros y maestras.

José María Suárez.

La Carrera (Siero)

ADORACION NOCTURNA

Con toda solemniadnd se celebrará durante la noche de hoy la Vigilia del Corpus, siendo obligatoria la asistencia de todos los socios activos.

La Santa Misa, que será cantada por el notable coro de esta Sección, se verificará a primera hora de la madrugada del domingo y acto seguido se organizará la procesión con el Santísimo por el ámbito de la iglesia.

Se replica a los socios honorarios procuren asistir a la misa y procesión para contribuir al mayor esplendor.

Sama de Langreo

NECROLOGICA

Confortado con los Auxilios Espirituales y después de penosa enfermedad, ha dejado de existir el domingo último en esta villa, a los sesenta y un años de edad, el señor don Manuel Estrada, antiguo empleado de la Empresa Carbones de La Nueva, persona que gozaba de muchas simpatías, como quedó demostrado en la conducción de sus restos a la última morada, acto que tuvo lugar en la tarde del lunes, constituyendo una gran manifestación de duelo.

A todos sus familiares les enviamos el testimonio de nuestra condolencia, muy especialmente a su hijo, nuestro querido amigo, don Inocencio Estrada, tesorero del Racing Club Langreano.

Pola de Siero

DE EXAMENES

Han llegado de León, después de obtener brillantes notas en las exámenes, los jóvenes Oscar García, Juanito Laborda y Vicente Canseco.

También ha obtenido muy buenas notas el joven Pepito Pelayo.

VIDA SOCIAL

Ha llegado de Madrid don Perfecto García, con sus hijos, a pasar la temporada de verano a su casa de La Carrera.

De Buenos Aires ha llegado don Manuel Rodríguez, con su señora e hijos.

El día 16 salen para Lourdes las señoritas Covadonga Mora, Joaquina Quirós, Carmina Suárez, Adelina Bros María García y las señoras doña Sabina García y doña Josefina de Díaz.

PRIMER ACOMUNION

El domingo se celebró la primera Comunión de niñas y niños en nuestra iglesia, dando comienzo a las ocho de la mañana. Hubo a las once misa solemne, y por la tarde procesión y sermón a cargo del elocuente orador sagrado padre Alcortá; a continuación hubo animadísimo paseo en el Parque de Alfonso XII.

ACUERDOS MUNICIPALES

En la sesión del jueves pasado se acordó instalar un kiosco en nuestro Parque para la banda de música.

También está acordado asfaltar la plaza del Cabo Noval, y la traída de aguas.

FUENTESANTA

El día 15 se abrirá el importante balneario, donde tanta gente acude de todos los sitios a causa de las virtudes de sus aguas.

Grado

VIDA SOCIAL

Llegó a pasar el verano con su familia el estimado joven don Oscar Barrero, de nuestra cordial amistad.

ROSARIO PINO

Las dos funciones dadas en el hermoso coliseo de esta villa por Rosario Pino han constituido un éxito, escuchando, tanto la ilustre actriz como el señor Villagómez, calurosos aplausos de la concurrencia.

También el señor Cabal, que con su señora ocupaba un palco la noche de despedida de la eximia comediante, fué

objeto de ensordecedoras ovaciones al leerse varias de sus inspiradísimas y bellas composiciones poéticas.

DEBUT DE MARIA REYES

Muy pronto, si es que cuando vean la luz estas líneas no lo ha hecho ya, se presentará ante el público gradense en el Teatro-Cine la celebrada canzonetista María Reyes, que a su fina sensibilidad artística y extensa y agradable voz, une los encantos de su mucha belleza.

Seguramente que serán incontables los espectadores que acudan a deleitarse con el insuperable arte de la citada "estrella", triunfante en todos los teatros en que ha actuado.

¡VAYA ESTACAZO!

A un vecino de Peñafloz que, por lo visto, no estaba en muy buenas relaciones con un individuo de igual vecindad, le propinaron—es de presumir quién—, días atrás, un tremendo garrotazo en un brazo, que le ocasionó la fractura del mismo.

En el asunto entiende el Juzgado.

Las Regueras

VIDA SOCIAL

Tuvimos el gusto de saludar en la popular Venta de Escamprero a don Celestino Tresguerres, alcalde de Llamera; a su hermano don Luis; a don Antonio Argüelles, cura párroco de ídem, y al señor jefe de Cultivos de la Azucarera de Veriña.

Procedente de Alicante, donde ha pasado la temporada de invierno, llegó a su casa de Balsera don José Suárez y Suárez.

Noreña

VIDA SOCIAL

Ha salido para Santander con su distinguida familia el ilustrado veterinario de esta villa don Juan Sánchez Caro.

Regresó de Madrid el médico don Eduardo Rosa Estrada.

Pasaron unos días en esta villa las simpáticas señoritas de Oviedo, Rita Pañeda Nuño y Soledad González Santirso.

La Felguera

LA PRIMERA COMUNION

El pasado domingo se celebró en nuestra iglesia parroquial la primera Comunión.

A las ocho de la mañana dijo la misa de Comunión nuestro celoso cura don Manuel Galán, y durante el oficio dirigió la palabra a los niños el inteligente y celoso coadjutor de ésta don Plácido Suárez Alvarez, que de una manera amena les hizo comprender la forma en que habían de recibir la Sagrada Comunión. A continuación se acercaron a recibirla más de trescientos niños.

Después de la misa los niños de los Hermanos de la Doctrina Cristiana fueron obsequiados con un gran desayuno.

A las diez se dijo misa cantada en honor de San Juan Bautista de la Salle, fundador de los Hermanos; en esta misa hubo sermón a cargo del reverendo padre Sarabia.

A las cuatro de la tarde se celebró Exposición del Santísimo, reserva renovación de las promesas del bautismo, ofrecimiento de la Corona a la Santísima Virgen, y dirigió la palabra a los niños nuestro celoso señor cura. A continuación de las ceremonias religiosas, los niños fueron obsequiados con una gran merienda.

Luanco

BODA DISTINGUIDA

Ante el altar mayor de nuestro templo parroquial unieron sus destinos para siempre con el indisoluble lazo de matrimonio la bellísima y encantadora señorita Oliva Mori Menéndez de distinguida y apreciada familia de Luanco, y el competente contador mercantil don Arturo Tauriño Prieto, también de apreciadísimas familias de Gijón.

Los novios vestían hermosos y valiosos vestidos de luto, siendo apadrinados por don Rufino Menéndez y la señorita María Mori, hermana de la novia.

Bendijo la unión nuestro celoso párroco don Faustino A. Suárez.

El Juzgado fué representado por el conocido industrial luanquino don Pablo Vega, firmando como testigos don Martín Martínez y don Félix Menéndez.

Una vez terminadas las ceremonias religiosas los invitados se dirigieron a la casa de la novia, donde fueron obsequiados con un espléndido banquete.

Entre los numerosos invitados figuraban el celoso párroco de Luanco don Faustino Alvarez, don Rufino Menéndez y señora, don Pablo Vega, don José Gutiérrez, don Alfredo Menéndez, don Juan Fernández, don Cristiano M. Muñoz, don Martín Martínez, don Félix Menéndez, don Nicolás Gaiacán, don Tomás García, señor Peinado, don Manuel G. Mori, corresponsal de REGION, y otros muchos señores cuyos nombres lamentamos no conocer.

Y las gentiles señoritas Jesusa Rodríguez, señorita C. Viña, Juanita y Carmen M. Muñoz, Constanza Vega, Carmencita García, Josefina y Carmen Peláez y otras muchas que no insertamos por falta de espacio.

Por la tarde hubo animado baile con pianola eléctrica en el hermoso y frondoso parquecito de "El Valparaíso", no decayendo la animación de los bailarines hasta bien entrada la noche.

Desearnos a los nuevos esposos una eterna luna de miel, y reciban nuestra más cordial y sincera enhorabuena.

A últimas horas de la tarde los novios salieron para Oviedo, desde donde continuarán viaje a varias capitales de España.

Ribadesella

DE FESTEJOS

La Comisión que recorrió la villa para explorar la voluntad del comercio y vecindario con objeto de calcular lo que se recaudaría para las fiestas de Santa Marina, ha terminado sus gestiones bastante satisfactoriamente, al parecer.

Nos congratulamos de que así haya sucedido y que la sensatez se haya impuesto, ya que, a mayor cantidad y calidad de festejos de verano, el dinero que quede en Ribadesella, tan visitada durante el estío, será mucho más.

Sotondio

CENTRO DE INSTRUCCION Y RECREO

La lección semanal de hoy, sábado, está a cargo de don Arturo Zapico, que enseñará "Rudimentos de Electricidad".

Hora, la de costumbre.

VIDA SOCIAL

Al lado de sus tíos, los señores de Suárez (don Cándido), pasa unos días la bella y distinguida señorita ovetense Charo Martínez Vega.

Después de larga permanencia en el Sanatorio Getino y relativamente mejorado, regresó a ésta nuestro querido amigo don Fernando Infanzón.

De Infiesto, donde pasó una temporada, ha llegado don José Rodríguez.

Avilés

NECROLOGICA

Inesperadamente dejó de existir en esta villa nuestro buen amigo don Policarpo Sánchez Costales, inteligente oficial primero de nuestro Ayuntamiento.

Su muerte produjo general sentimiento, por ser el finado persona que disfrutaba de innumerables amistades por su excelente trato y servicial para con todos.

El Ayuntamiento, en atención a sus buenos servicios, ha costado todos los gastos de funerales y entierro.

La conducción de sus restos al cementerio de esta villa fué una verdadera manifestación de duelo, figurando en ella elementos de todas las clases sociales, prueba evidente de lo mucho que se le apreciaba al amigo Costales.

Dios haya acogido en su seno de paz el alma de tan buen amigo, y reciban su apenada viuda, hijos, madre y demás seres queridos, el sincero testimonio de nuestro pesar.—L.

Guía de Profesionales Cie. Gle. Trasatlántique

MEDICOS

Dr. Rodríguez San Pedro
Especialista piel y nerviosas. Uría, 72, bajo. Oviedo. Horas, de 11 a 1.

Dr. J. A. Gendín
Reanuda la consulta de enfermedades del aparato digestivo, 10 a 1 y 3 a 5. Uría, 36, 2.º. Oviedo.

DR. J. FERNANDEZ
Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce; tarde de 3 a 5. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono 12-04

DR. FERNANDO MUÑOZ TOGA
Odontólogo de la Beneficencia provincial. TRASLADO su consulta de enfermedades de la boca y dientes al nuevo edificio de la plaza de la Escandalera. (Entrada por Argüelles, 39). Teléfono 9-74. Oviedo. Consulta de nueve a una y de cuatro a siete.

Nariz y oídos
Dr. N. RON
Enfermedades de la garganta, nariz y oídos. San Antonio, 12. Teléf. 744
Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6.—Gijón.

GONZALEZ-GRANDA
Garganta, nariz y oídos. De las Clínicas del doctor Tapia. Independencia, 34. Oviedo.

Corazón y pulmones
Doctor MIRANDA
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, *excepto viernes*. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25. Oviedo.

Oculista
R. PENDAS.-Oculista
Jovellanos, 21.—Oviedo. Consulta, 10 a 1. Tel. 360

Piel
GUILLERMO LOPEZ
Médico por oposición del Dispensario antivenéreo. Especialista piel y sexuales. P. Ayuntamiento, 9. Teléfono, 6-15.

Leopoldo Escobedo
De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18. Oviedo.

D. Enrique G. Rico
Vías urinarias y su cirugía. Secretas y piel. Diplomado oficial de la Facultad de París. De 11 a 1 y 4 a 6; festivos: 10 a 12. Gil de Jaz, 1. 1.º, derecha (casi esquina a la calle de Uría). Teléfono 3-25.

Estómago e intestino
Dr. Julio R. Fontán
Especialista: Estómago, intestino e hígado. De 10-12 y 2-4. Teléf 10-88
Dueñas, 8.—Oviedo.

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes, para la HABANA Y VERACRUZ
El día 22 de junio, saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

CUBA

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.
Precio del pasaje en tercera para HABANA, pesetas.549,75 y para VERACRUZ, pesetas 592,75.
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.

Muelle, 2, 4 y 6 **A. PAQUET** Telegramas: PAQUET.-Teléf. 666

CALDAS DE OVIEDO

Aguas azoadas, hipotermiales, de las más radiactivas de España.
Sin rival para el tratamiento del artrismo, reumatismo, afecciones del aparato respiratorio y enfermedades consecutivas a la gripe.

HOTEL DEL BALNEARIO

Servicio esmerado. — Selecta cocina. — Precios económicos.
Pensión completa, desde 11 pesetas. — Varias fondas y casas de huéspedes. — 15 junio a 30 setiembre.

Dampfschiffahrts-Gesellschaft NEPTUN

Servicio semanal fijo entre los puertos de BREMEN = AMBERES Y GIJON

Próximas salidas:

	BREMEN	AMBERES	GIJON
Vapor "SIRIUS"	Salida 31 mayo	Salida 6 junio	Llegada 10 junio.
" " "NIXE"	6 junio	13 junio	17 junio.
" " "NIOBE"	13 junio	20 junio	24 junio.

Se admite carga con conocimiento directo para los principales puertos de EUROPA Y AMERICA.

Para más informes, dirigirse a sus consignatarios en GIJON:

Hijos de Casimiro Velasco

Oficinas: Muelle Central de Fomento.--GIJON

PEDID CHIMBO ES EL JABON MEJOR

Representante general para ASTURIAS, LUGO Y LEON: **Eugenio D. Monasterio**

Teléfonos de REGIÓN: 881 y 882



Estos niños están contentos porque saborean el exquisito chocolate que fabrica

RAMÓN VILLA- OVIEDO

LA VASCO NAVARRA

Compañía de Seguros a prima fija

Domicilio social: PAMPLONA

Operaciones que realiza:

Seguros contra accidentes del trabajo. Seguros de responsabilidad civil, para automóviles, coches, carros, etcétera, etc. Seguros individuales de accidentes personales.

Condiciones de pólizas liberales

Para toda clase de informes:

AQUILINO DIAZ

Padilla, 14, 1.º, Gijón. Teléfono 1.209

DESAPARECEN LAS IMPERFECCIONES DEL ROSTRO CON EL

Agua Prodigiosa de Venus

EN TABACOS Y CIGARROS

¡PAPIAGAS... Y NADA MAS!



CIFUENTES, DE GOY CIA - HABANA



AD

En la Diputación

Asturias en la Exposición de Ganados
SE DEBE MEJORAR LA INSTALACION

En la reciente sesión de la Comisión provincial, celebrada bajo la presidencia del señor Jove, el señor Corujo dió cuenta del éxito que en el Concurso Nacional de Ganados obtuvieron los ejemplares que presentó Asturias, al punto de haber hecho constar la Asociación general de Ganaderos que fué Asturias la que presentó mejores ejemplares de vacas del país.

Lamentó el señor Corujo que el pabellón levantado, si bien revelaba buen gusto y mereció alabanzas, no alcanzó la esplendidez de los construídos por otras regiones, por lo que cree debe imponerse la provincia un mayor sacrificio para en otra ocasión presentar mejor la riqueza ganadera que atesora.

LA DESGRAVACION DE LOS VINOS

También dió cuenta el mismo diputado de las gestiones que los comisionados de la Diputación realizaron en Madrid para que se modifique el decreto de desgravación de los vinos.

Se acordó hacer constar la satisfacción y gratitud por estas gestiones y proponer al pleno que se celebrará en breve, elevar al Gobierno una instancia solicitando que se modifique el citado decreto en el sentido de mantener el arbitrio que desde hace siglos disfruta esta provincia y que constituye el principal ingreso de los presupuestos.

Por sus trabajos extraordinarios que el señor Colubi prestó en Madrid como asesor de la indicada Comisión, se le conceden 500 pesetas de gratificación.

PARA LA COBRANZA DE ARBITRIOS

Fué aprobado el proyecto para construir en Gijón una caseta destinada a la recaudación de Arbitrios.

Asciede su importe a 3.950 pesetas

UNA SUBVENCION

Se concede al Ayuntamiento de Ponga una subvención de 3.500 pesetas para arreglo de un puente ruinoso situado en aquellas inmediaciones.

REGALÓ DE UNA COPA

A instancia de don Florentino Lacín, que ofrece a la Diputación la copa ganada por sus vacas en la Exposición de Ganados, se acuerda aceptarla, darle gracias y felicitarle por haber obtenido tan alta distinción.

INSTITUTO MEDICO-PEDAGOGICO

Pasa a la Comisión de Presupuestos una propuesta de los señores Masip y Fontán, relativa a la creación de un Instituto médico-pedagógico para anormales.

EN LOS PICOS DE EUROPA

Pasa a la misma Comisión, con acuerdo favorable, una comunicación del Instituto de Turismo, en solicitud de que se consignen 10.000 pesetas para convertir en camino las llamadas salidas de Bulnes, en Cabrales, ya en plenos Picos de Europa, y de gran utilidad para los turistas.

REFORMAS EN LAS NORMALES

Se accede al deseo del arquitecto provincial de invertir 13.000 pesetas en algunas obras de reforma y mejoras en las Escuelas Normales.

VARIAS AUTORIZACIONES

Se conceden las siguientes autorizaciones:

A don Juan Ramón Ruiz Sánchez de La Carrera (Siero), para cerrar una finca en el kilómetro 12 de la carretera de Langreo a Gijón.

A don Gerónimo Nicieza Huergo de Siero, para construir una cuadra.

A don Genaro Carreño, de Avilés para cortar varios árboles en una finca de su propiedad.

A don Fermín Fernández, de Oviedo, para arrancar piedra en la finca Espadinal.

Y a don Cesáreo Menéndez, de Porcayo (Siero), para explotar arcilla en un terreno destinado a tejera.

AUXILIO EXTRAORDINARIO

Se acuerda conceder 1.000 pesetas de auxilio a la viuda del sobrestante de Obras públicas, don Horacio Alonso, que estando realizando trabajos para la confección del plano de caminos vecinales, contrajo una enfermedad que le ocasionó la muerte.

La nota cómica



El dueño del circo. — Perdiendo el tiempo, ¿eh?
El chico aplicado. — No, señor. Estoy estudiando para hacerme un grande hombre.
El dueño del circo. — ¡Me alegro! Así nos serás más útil en el circo.

PAPELES Y CARTAS

PUNTO FINAL

Debemos terminar esta cuestión analizando dos cartas que acerca del Busgoso publicamos: una, más que una carta era un artículo de indiscutible interés. Pero recordemos antes que para la discusión que con el señor Llano mantenemos, nada importan estas cosas: vienen a reforzar nuestras razones; mas con ellas o sin ellas, mientras no se las refute, bastan esas razones a probar la realidad del Busgoso.

I

La señora Martín es de Caravia, el lugar precisamente que pensaba el señor Llano conocer con plenitud absoluta; de niña vivió en él, estudió en él, y escuchó en él las consejas que relataban los viejos a la vera del llar en el escaño; y los viejos le hablaron del "Veyoso" que robaba las pastoras, que las llevaba a su cueva, y que tenía "pies de cabrito y cabeza con cuernos"...

No desmintió el señor Llano estas afirmaciones de la señora Martín, que echan por tierra las suyas. De todos modos, hubiera sido inútil: don Rufino Argüelles, escritor, folklorista de Gijón, me comunica haber dado con este mismo "Veyosu" — que es así como lo llaman — me dice él — en Miyares, en Borines, en Libardón y otros pueblos". En Cangas de Tineo — añade aún — a este "Veyosu" llámanlo el "Peludu".

El "Veyosu" y el "Peludu"... Yo demostré que al Fauno, en la Edad Media, se le nombraba el "Pilolus"; el "Pilolus", el "Pelosu", y en otra forma, el "Velloso"...

Y en otra forma, el "Peludu". También hice notar que en la Breña, cuyos mitos son idénticos a los que conocemos en Asturias, al que equivale al Busgoso le denominan "Pilou".

II

La carta a que se alude más arriba es la del señor Cañedo. — Este señor Cañedo — don Vicente — me envió desde Quirós algunas aclaraciones a las palabras del señor Galguera. En estas aclaraciones, el señor Cañedo se expresaba así:

"— En fin de cuentas, vienen a disculparse en mi insignificante persona tanto el señor Llano como el señor Cabal..."

Yo no he necesitado para nada el testimonio del señor Cañedo, que vino a mí sin pedirlo; tampoco he necesitado disculpar cosa ninguna con la persona del señor Cañedo, porque en toda esta cuestión yo no he disculpado nada, y para probar mi tesis, he apelado a una clase de argumentos en que las indecisiones del susodicho señor sólo me hubieran servido para hacer un papel desagradable...

En la carta de que trato, lo único que contaba don Vicente era que él no había leído la que afirmaba Serafín Galguera, que le había dado a leer. — Pero confieso — añadía —, en honor a la verdad, que me la enseñó el día anterior a la visita que juntos hicimos a los vecinos de Villaviciosa.

Asómbrame la sencillez de don Vi-

cente Cañedo, que vió la carta, no la leyó, y abandonó todas sus ocupaciones para ir hasta Villaviciosa sin saber a lo que iba, a no ser que don Vicente vaya donde la gente porque sí; y pasma el imaginarse que si él no le hubiera referido en efecto a don Serafín Galguera lo que éste pretendía confirmar, hubiera necesidad de que le acompañara a Villaviciosa en busca de testimonios que probaran la verdad de sus palabras.

Mas vino don Vicente de Quirós y retiró su cuartilla, trayendo a poco una nueva. En ésta ya no afirmaba que el señor Llano "se disculpaba con él", sino que el señor Llano "no empleara con él violencias ni amenazas" — como si esto desvirtuara el que cuando el señor Llano le escribió al señor Galguera le hablara de "vaporalos" que le iban los periódicos a dar, y le hablara asimismo del Juzgado en que iba a terminarse la cuestión.

Y he aquí que el señor Llano manifiesta que fueron dos las versiones de la leyenda de la cueva de Villaviciosa que le refirió el señor Cañedo, y que éste asegura ahora que la leyenda dice de este modo: "— Una moza que estaba cuidando la vecera, se montó en un castrón, y éste se internó con la tal moza por la cueva, que está llena de pozos, no sabiéndose más de ella; más tarde, sus corales salieron por la fuente de las Meleras". Una versión y no dos.

De todos modos, no importa; el señor Cañedo afirma en su segunda cuartilla que por aquellos lugares "nadie oyó hablar del Busgoso". El señor Cañedo ignora que, todo lo que acaba de contar es exactamente la leyenda del Busgoso!! Y acusa al señor Galguera porque manifestaba en su trabajo que la moza arrebatada estaba enamorada de un galán, como si ello quitara alguna cosa a la autenticidad de la leyenda...!! Hubiera el señor Galguera replicado como era de justicia a don Vicente Cañedo; pero yo le rogué que no lo hiciera para cortar la cuestión. Todo el ir y venir del señor Llano y esta cartita del señor Cañedo sólo vienen a probar que no están enterados de estos puntos.

El señor Llano cuenta lo ocurrido a la susodicha moza, como si fuera un suceso. Y no es suceso: es leyenda. En Peón, Villaviciosa, se encuentra el monte Cañeu; en el monte Cañeu hay unas cuevas, y desapareció en una ocasión una preciosa rapaza por un pozo de la cima, y entraron unos mozos en las cuevas, y toparon los corales que "flotaban" en un río... La leyenda de la cueva de Peón es extremadamente popular. En Villajime es un buey el que se lleva una moza al pozo de los Glayeros, y también aparecen los corales en la fuente de la Faya, de Riosa...

La historia de Villaviciosa es, pues, una leyenda, y no un suceso; y la leyenda escueta se resume en estas cuatro palabras: — un macho cabrío lánzase a una cueva arrebatando a una moza. Pero el macho cabrío de

leyenda en la tradición astúrica, no es otro que el Velloso de Caravia, que el Peludo de Cangas de Tineo, y que el Busgoso de ayer.

Resumamos, que ya es hora: la leyenda del lugar de Villaviciosa es la leyenda del Busgoso astur; queda íntegramente en pie la verdad de lo afirmado por don Serafín Galguera, y queda demostrado, una vez más, que don Aurelio de Llano y don Vicente Cañedo no penetraron bien esta cuestión.

C. CABAL

De Turismo Interno

VALDEDIOS

El Sub-Comité de Turismo del Orfeón Ovetense irá en su próxima excursión a Villaviciosa con objeto de admirar la preciosa iglesia de Valdedios. El Rector de aquel Seminario don Francisco Rosete, que elevó a Valdedios como Colegio a tan prestigiosa altura y une a su competencia excepcional una gran bondad y una amabilidad exquisita, hará que el Orfeón encuentre allí todas las facilidades que requiera.

Y en adelante, las encontrará también para visitar Valdedios toda excursión que lo solicite del Comité correspondiente, al lugar de donde saiga, y aún todo turista que presente su carnet que le acredite de socio de Comité o del Instituto. Este hace constar públicamente su gratitud hacia el señor Rector del Seminario de Valdedios.

LA CARRETERA DE LOS LAGOS DE COVADONGA

Las últimas fuertes lluvias han descarnado la grava de la carretera que conduce de Covadonga a los lagos Enol y Encina. Con su celo de costumbre, el ingeniero don Juan González Piedra, que conoce el interés que esta carretera ofrece para los turistas numerosos que visitan el célebre Santuario, ha dispuesto que quede remediado este defecto a la mayor brevedad posible.

LA CUEVA DE SAN ANTONIO DE RIBADESELLA

A petición del señor secretario del Comité de Turismo de Ribadesella, don Guillermo González, hecha por indicación de este Instituto, el propietario de la famosa cueva de San Antonio ha autorizado para visitarla a cuantos excursionistas lleven autorización del Comité del lugar en que la excursión se forme, y a cuantos particulares presenten al citado Comité de Ribadesella el carnet de socios de algún otro de Asturias o bien del Instituto de Turismo de la Diputación. Por ahora será preciso que los excursionistas lleven lámpara, aquél Comité se encargará a la mayor brevedad de evitarles tal cuidado, proporcionando él mismo luz. Para guía de la cueva ha nombrado al simpático Cavite, y lo único que se ruega a cuantos vayan a visitarla, es el respeto mayor para todas las bellezas que contiene.

LOS PASOS A NIVEL

En atención a los serios peligros que ofrecen para los automóviles, la empresa de los ferrocarriles Económicos de Asturias, a la que el Instituto de Turismo solo debe las más finas atenciones y la más generosa voluntad ha dispuesto montar inmediatamente barreras móviles en sustitución de las cadenas en el paso a nivel del puente Migoya, entre Nava y Infesto.

Después las montará asimismo en el paso a nivel de Ceceda, que los turistas han considerado siempre como de verdadero peligro.

SOTRONDO

Un obrero muerto en accidente de trabajo

En la mina San Mamés pereció, víctima de un accidente de trabajo, el joven de diez y nueve años Plácido Fernández, vecino de la Bobia.

Acompañamos a sus familiares en el sentimiento, especialmente a su padre, don Constantino, estimado amigo nuestro, rogando a nuestros lectores tengan presente en sus oraciones el alma del finado.